

BOCHNIA,
GMINA BOCHNIA,
NOWY WIŚNICZ,
LIPNICA MUROWANA,
DRWINIA, RZEZAWA,
ŁAPANÓW, TRZCIANA,
ŻEGOCINA

TYGODNIK BOCHEŃSKI

nr 295

WTOREK,
20 GRUDNIA 2005
NUMER 16

GAZETA Krakowska
COTYGODNIOWY DODATEK



*Świąt Bożego Narodzenia wypełnionych
radością i miłością - wszystkim naszym
Czytelnikom życzy
redakcja „Tygodnika Bocheńskiego”*



Kolędy podczas bocheńskiej wigilii śpiewały dzieci z Miejskiego Domu Kultury

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

OD SIĘDMIU LAT PRZED ŚWIĘTAMI BOŻEGO NARODZENIA
SPOTYKAMY SIĘ NA BOCHEŃSKIM RYNKU.
PRZY WIGILIJNYM STOLE ŁAMIEMY SIĘ OPŁATKIEM
I ŚPIEWAMY KOŁĘDY. WIERZYMY, ŻE NASZE DOBRE MYŚLI
W TAKIM DNIU MAJĄ WYJĄTKOWĄ MOC I SPEŁNIĄ SIĘ
- o tym, jak wyglądało spotkanie mieszkańców Bochni
przy wigilijnym stole pisze Małgorzata Więcek - **na stronie 9**

Piekarczyk na święta

Marek Piekarczyk, bochnianin, muzyk TSA, już przygotowuje się do Świąt Bożego Narodzenia. Jak co roku ugotuje barszcz, by go zanieść przyjaciółom. Później będzie lepił pierogi, a wieczorem zaśpiewa kolędy. Choinki ubierać nie lubi, tym zajmie się Kasia. Na drzewku, które ustawią w swoim bocheńskim mieszkaniu, powiesi zabawki, które Marek przywozi z USA.

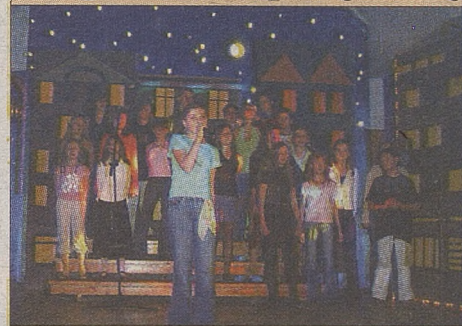
czytaj str.6



FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

GORĄCA WIADOMOŚĆ

**„Mikrofon dla wszystkich”
w Łapanowie – śpiewy i żarty**



Kilkaset osób na widowni, a na scenie młodzi, zdolni mieszkańcy regionu. Przez dwie niedziele świetnie się bawili pod patronatem „Tygodnika Bocheńskiego”.

INTERWENCJE STR. 7



STANISŁAWICE

Na budowę chodnika mieszkańcy ulicy Bocheńskiej w Stanisławicach czekali kilka lat. Teraz mają problem, bo ekipa tak go zbudowała, że mieszkańcy kilku domów nie mogą wjechać do garażu.

SPORT – STRONY 14-15-16



Bocheńscy szczypiorniści zagraли fatalnie i ulegli drużynie z Końskich.

O nich dziś piszemy –str.2

**Pytamy przewodniczącego
Rady Miasta –str.2**

Aktualności str. 3-4-5-6

Listy Czytelników –str.7

**Program TV
i wiadomości kulturalne
–str. 10 –11**

REKLAMA



32-700 Bochnia, ul. Kącik 1
telefony: 61 231 71, 61 260 77
0-503 065 814, 0-602 732 325

WWW.DARCOBOCHNIA.PL

„Nie poznawałem moich zawodników. Być może dlatego, że na parkiet wyszli wprost z autobusu

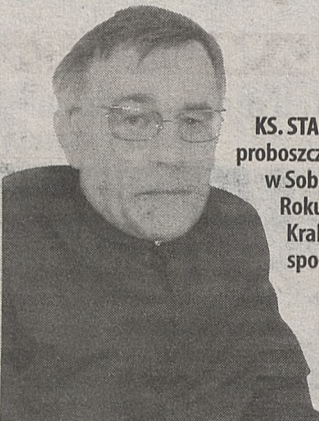
trener piłkarzy ręcznych Bocheńskiego Klubu Sportowego

Ryszard Tabor po przegranym meczu w Końskich. Czytaj — str. 14



TYGODNIK BOCHEŃSKI ♦ 20 grudnia 2005

Wigilia – magiczny dzień wielkiego czuwania



KS. STANISŁAW JACHYM,
proboszcz parafii
w Sobolowie, Człowiek
Roku „Gazety
Krakowskiej”,
społecznik

Wigilia to magiczny dzień wielkiego czuwania i oczekiwania na przyjście Pana. To okazja do spotkania przy stole w rodzinnym gronie. To dobry dzień do przemyśleń nad naszym zachowaniem. Nad tym wszystkim co robimy, jak postępujemy wobec naszych bliskich. Dla Polaków Wigilia to także kolacja z tradycyjnymi potrawami. Wspólny stół, który łączy pokolenia. To dzielenie się chlebem, który w tych okolicznościach jest opłatkiem. To także dzień przemian. Wierzę, że w Wigilię nawet te osoby, które na co dzień zachowują się źle, przemieniają się. Chcą być lepsze. To niebywałe...

Tego wieczoru i w te święta obserwujemy także piękny zwyczaj śpiewania kołęd. Całe rodziny koledują. Szkoda tylko, że tej tradycji wspólnego śpiewania nie ma w pozostałych dniach roku.

Wigilia to w końcu dzień radości, którą chcemy podzielić się z wszystkimi bliskimi, a także dzień głębokiej łączności z Bogiem.

Takiej Wigilii, pełnej rodzinnej ciepła, refleksji i przemyśleń życzę wszystkim Czytelnikom „Tygodnika Bocheńskiego”.

Wesołych Świąt ♦

PYTANIE TYGODNIA

Pytamy Jana Olszewskiego, przewodniczącego Rady Miasta Bochni, dlaczego jedna z komisji odrzuciła pomysł utworzenia młodzieżowej rady miasta?



■ Z takim pomysłem ostatnio wystąpił burmistrz miasta. „Młodzi Demokraci” twierdzą, że gospodarz miasta podpisuje się pod ich inicjatywą. Rada nie powstała. Dlaczego?

– Stowarzyszenie „Młodzi Demokraci” zostało zaproszone na posiedzenie komisji oświaty, wychowania, sportu i turystyki, które odbyło się 17 listopada. Nikt z jego przedstawicieli jednak się nie pojawił na tym spotkaniu. Komisja zajmowała się właśnie tematem powołania młodzieżowej rady miejskiej. Wobec wielu wątpliwości, nie zajęła jednak stanowiska w tej sprawie. To nie oznacza wcale zakończenia prac nad powołaniem takiego gremium. Burmistrz chce się rozeznaczyć, czy młodzież z naszego miasta jest w ogóle zainteresowana tym pomysłem.

PYTALA MAŁGORZATA WIĘCEK

Jeśli chcesz nas poinformować o czymś, co wydaje Ci się ważne dla Ciebie lub Twoich sąsiadów, nie wahaj się: dzwoń, e-mailuj i pisz. Albo przyjdź wprost do naszej redakcji. Czekamy na Ciebie!
tel. 611-93-30 e-mail bochnia@gk.pl



FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Razem ze swoimi podopiecznymi przygotowała ponad dwieście aniołków, witraże oraz kartki świąteczne. Można było je nabyć podczas miejskiej wigilii, zorganizowanej na bocheńskim Rynku. Był to kolejny kiermasz prac wychowanków „Ochronki”.

Świąteczne prace przygotowywali przez kilka tygodni. Anioły, które ulepili ze specjalnego ciasta, pomalowali farbami.

– Przygotowaliśmy te figurki, by mieszkańcy Bochni mogli je kupić za symboliczne kwoty. Do-

Magdalena Trela-Bajda, opiekunka pracowni plastycznej i humanistycznej w Miejskim Centrum Dzieci i Młodzieży „Ochronka” w Bochni.

chód z ich sprzedaży zostanie przeznaczony na zorganizowanie wypoczynku dla naszych podopiecznych – mówi Magdalena Trela-Bajda.

Podczas kiermaszu pomagał jej Kamil Cyz, jeden z wychowanków Centrum Dzieci i Młodzieży. Opiekunka dwóch pracowni działających przy „Ochronce” z tą placówką związana jest od początku jej istnienia, czyli od 2001 roku. Magdalena Trela-Bajda ma 33 lata. Mieszka w Bochni razem z mężem. (MAW)

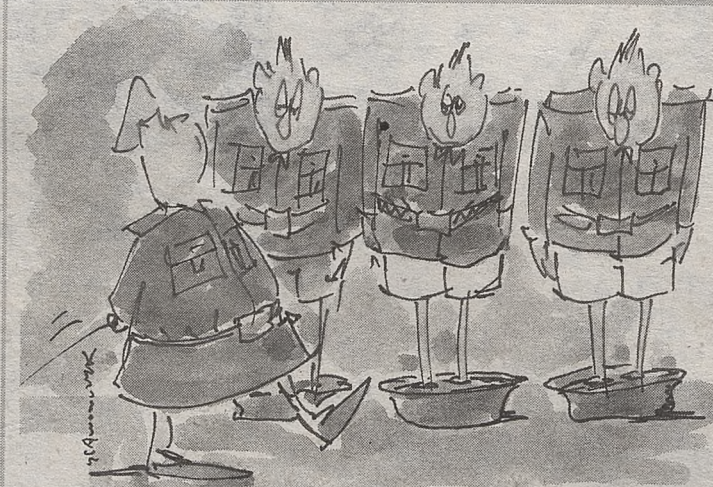
Dziś o Was piszemy:

strona 3 ▶ Wojciech Cholewa, Renata Dębosz, Robert Dudek, Klaudia Jarzmik, Przemysław Korczył, Ludmiła Mikołajczyk, Marta Musiał, Bożena Owsiak, Patrycja Przyborowska, Karol Podgórski, ks. Zdzisław Sadko, Kinga Świągost, Izabela Szymańska-Skrukwa, Martyna Ukraińska

strona 4 ▶ Magdalena Bachula, Patrycja Basiak, Michał Chyrc, Stefan Chyrc, Paulina Drag, Sylwia Drodz, Agnieszka Dziedzic, Joanna Grabacka, Iza Halberda, Małgorzata Leśniak, Beata Molek, Piotr Musiał, Katarzyna Pośpiech, Andrzej Rusoń, Piotr Sionko, Marek Sobczyk, Danuta Śliwa

strona 5 ▶ Jerzy Błoniarczyk, Anna Chojnacka, ks. Leszek Dudziak, Dominik Guzik, Jan Marcinek, Józef Nowak, Bożena Orzeł, Mariusz Piszczek, Edward Polek, Dorota Stachowicz, Antoni Starczak, Lidia Szkodny, **strona 6** ▶ ks. Dariusz Fudyma, ks. Stanisław Jachym, Marek Piekarczyk, **strona 7** ▶ Anna Pagacz, Jerzy Lysy, **strony 9** ▶ Bernadetta Gawąd, Ewa Krzywdka, Józef Różyński, **strona 10** ▶ Ryszard Goliński, Krystyna Swieczek, **strona 14** ▶ Maciej Jacak, Jakub Pach, Ryszard Tabor.

OKIEM MARKA STAWOWCZYKA



Co się działo w bocheńskiej straży miejskiej?

Szczegóły — str. 3

CO ZROBIŁEM DOBREGO W ZESZŁYM TYGODNIU?



Małgorzata Goryczka,
dyrektorka
Zespołu Szkół nr 1
w Bochni

Placówka, którą kieruję wzbogaciła się w ubiegłym tygodniu o pracownię informatyczną i centrum multimedialne. Dzięki pieniądzą z ministerialnego programu, współfinansowanego z funduszy unijnych, trafił do nas sprzęt komputerowy wartości ponad 70 tysięcy złotych.

Szkoła zyskała 20 komputerów z monitorami ciekłokrystalicznymi, laptop, wideoprojektor, dwa skanery, dwie drukarki sieciowe oraz oprogramowanie, w tym antywirusowe i zabezpieczające przed wyświetlaniem niektórych stron internetowych. Stosowny projekt złożyliśmy do Ministerstwa Edukacji Narodowej w maju ubiegłego roku. Sprzęt trafił do wyremontowanej sali – wymalowanej, z nowym wyposażeniem. Teraz mamy w szkole trzy pracownie informatyczne oraz centrum multimedialne.

PYTAL TOMASZ STODOLNY

112 alarmowy

997 policja

998 straż pożarna

999 pogotowie

SŁUŻBY

Policja
TARNÓW, ul. Narutowicza 6
oraz ul. Traugutta, tel. 628 29 00
BRZESKO, ul. Szczepanowska 53,
tel. 663 00 41
BOCHNIA, ul. Krakowska 39,
tel. 615 22 22
Straż Miejska986
TARNÓW 621 14 25
BOCHNIA 611 84 05

W RAZIE AWARII

Pogotowie Energetyczne...991
TARNÓW tel. 991
BOCHNIA tel. 991
Wodociągowo-Kanalizacyjne
TARNÓW 994
Gazowe.....992
TARNÓW 992
BOCHNIA 992
BRZESKO 992
Ciepłownicze
TARNÓW 624 11 00

DYŻURY SZPITALI

BOCHNIA, ul. Krakowska 31,
tel. 615 34 00
BRZESKO, ul. Kościuski 68,
tel. 662 10 00; 662 11 65
TARNÓW,
♦ ul. Szpitalna 13, tel. 63 10 100,
631 06 99, Izba przyjęć,
ul. Szpitalna 21, tel. 631 03 72
♦ Szpital Wojewódzki,
ul. Lwowska 178a, tel. 631 50 00,
Izba przyjęć – 631 51 11, 631 57 32
TUCHÓW, ul. Szpitalna 1,
tel. 653 51 00

DYŻURNE POGOTOWIA

BRZESKO, ul. Kościuski 16,
tel. 66 21 163
TARNÓW, ul. Nowodąbrowska 2,
tel. 622 04 79
TUCHÓW, ul. Szpitalna 1,
tel. 652 58 99
KRAKÓW, ul. Łazarza 14,
tel. (012) 424 42 19

DYŻURNE APTEKI

BOCHNIA, ul. Proszowska 1
BRZESKO, ul. Ogrodowa 6
POMOC SPOŁECZNA
TARNÓW, ul. Matki Boskiej
Fatimskiej 9, tel. 621 60 79.

WASZ REPORTER

Małgorzata Więcek

(14) 611 93 30

Masz problem,
masz sprawę
dla reportera?
Zadzwoń
w godz. 13-14



„TYGODNIK BOCHEŃSKI”

32-700 Bochnia,
ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. 611 93 30 e-mail: bochnia@gk.pl
redaguje zespół: Agnieszka BORZĘCKA
(szef „Tygodnika Bocheńskiego”
tel. 631 94 19), Paweł CHWAŁ, Roman
KIEROŃSKI, Mirosław KOWALSKI,
Dariusz NIEDOJĄDŁO, Jan SALAMON,
Andrzej SKÓRKA, Małgorzata WIĘCEK

Aby dać ogłoszenie, zapraszamy
do naszego Biura Ogłoszeń:
■ Bochnia - tel. 611 81 71,
■ Tarnów - tel. 631 94 20

Miasto z monetą Dwa złote dla Bochni

Wizerunek bazyliki św. Mikołaja, narzędzia górnicze i napis Bochnia - znajdują się na rewersie jednej z 32 monet o nominale 2 złotych, które emituje Narodowy Bank Polski. Premierę bocheńskiej monety zaplanowano na 9 lutego przyszłego roku.

Monety, których emisja rozpoczęła się we wrześniu, wchodzi w skład serii „Historyczne miasta w Polsce”. Do kwietnia przyszłego roku NBP wprowadzi do obiegu 32 monety.

Wszystkie upamiętniają miasta o ponad 500-letniej historii. To miejscowości, które wniosły wyjątkowy wkład w rozwój poszczególnych regionów.

Wyboru miast dokonał zespół historyków pod przewodnictwem prof. Henryka Samsonowicza.

Każda z historycznych monet waży 8,15 g, ma średnicę 27 mm. Na awersie jest godło Polski. Poniżej orła - stylizowany fragment muru miejskiego z blankami i bramą. W przypadku bocheńskiej monety na rewersie będzie kościół św. Mikołaja, poniżej narzędzia górnicze z herbu miasta i napis: Bochnia.

Serię „Historyczne miasta w Polsce” rozpoczęły monety upamiętniające Gniezno (wrzesień), Kołobrzeg (październik), Włocławek (listopad), Cieszyn (grudzień). W kolejnych miesiącach zaplanowano m.in. Nowy Sącz i Tarnów.

Emisji historycznych monet towarzyszą imprezy promocyjne organizowane przez Narodowy Bank Polski we współpracy z samorządami wyróżnionych miast a także lokalnymi mediami. (MAW)

Prawie osiemdziesięcioletnia Janina cztery lata temu straciła męża. Kazimierz od dziesięciu lat jest wdowcem. Krystyna od roku. Wszyscy dobrze wiedzą, co znaczy samotność i jak bardzo brakuje tej drugiej osoby w takim dniu jak Wigilia. Dla takich ludzi Stanisława Babecka, prowadząca w Miejskim Domu Kultury w Bochni Klub Seniora, przygotowała spotkanie wigilijne. Był opłatek, kolędy a przede wszystkim dużo radości.

Sala, w której zorganizowano spotkanie, ledwie pomieściła wszystkich gości. Byli mieszkańcy Bochni, Nowego Wiśnicza. Przyjechali też goście z Krakowa i Drwini.

W sumie przy wigilijnym stole zasiadło kilkadziesiąt osób.

- Jest może troszkę ciasno, ale przyjemnie. A przecież o to chodzi, byśmy mimo że jeste-

śmy sami, nie czuli się samotni - wyjaśnia organizatorka spotkania.

Tego wieczoru udało się sprawić, że nikt się tak nie czuł. Przynajmniej nie podczas spotkania. Opłatek, którym się dzielono sprawił, że zapanowała rodzinna atmosfera.

- To mile spotkanie. Ciesze się, że mogłam w nim uczestniczyć. Zdecydowanie lepiej wyjść z czterech ścian własnego domu i spotkać się z tak sympatycznymi osobami - mówili zgodnie uczestnicy wigilii.

Organizatorka tego wieczoru dodatkowo zadbała o oprawę artystyczną. Przed bocheńskimi seniorami zaprezen-

BOCHNIA. Sami, ale nie samotni Wigilia seniorów



Głównym punktem wigilijnej wieczery było przełamanie się opłatkiem

FOT. MALGORZATA WIĘCEK

owała się **Ludmiła Mikołajczyk** ze Stasiem, Marysią i Anią. Mama tej trójki grała na gitarze, maluchy zaś przepięknie śpiewały.

- Na ten wyjątkowy wieczór przygotowaliśmy kolędy troszkę mniej znane. Są też pastorałki - wyjaśniała utalentowana mama.

Podczas spotkania wystąpili także uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej im. Jerzego Żurawlewa: **Patrycja Przyborska**, **Karol Podgórski**, **Przemysław Korcyl**, **Marta Musiał**, **Klaudia Jarzmik** oraz **Kinga Świągost**. Młodych arty-

stów, którzy także zaprezentowali świąteczne utwory, przygotowały **Renata Dębosz** oraz **Izabela Szymańska-Skrucka**.

Uczestnicy spotkania mogli obejrzeć także występ **Martynki Ukrainkiej**, która wcieliła się w postać aniołka.

W wigilii Klubu Seniora, zorganizowanej w Miejskim Domu Kultury, wzięli udział także proboszcz parafii pw. św. Mikołaja ks. **Zdzisław Sadko**, burmistrz Bochni **Wojciech Cholewa**, oraz gospodarz Nowego Wiśnicza **Stanisław Gaworczyk**. (MAW)



Ks. Zdzisław Sadko życzył swoim parafianom zdrowych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia

Bochnia. Straż miejska w Bochni pod lupą prokuratury

Mob(b)ilizowanie strażników?

Zdejmowanie spodni w obliczu przelozonego? Przymusowe zabiegi higieniczne? Prokuratura sprawdza, czy do takich przypadków dochodziło w bocheńskiej straży miejskiej. O tym, że coś dziwnego dzieje się w jednostce, powiadomiła organy ścigania Państwowa Inspekcja Pracy. Szczegółów swoich ustaleń nie chce jednak ujawnić.

Straż kontrolowana była tej jesieni dwukrotnie. Najpierw w październiku, a potem w listopadzie. Skąd nagle zainteresowanie jednostką i poświęcenie na kontrolę kilkunastu dni? Tajemnicą poliszynela jest, że nieprawidłowości wypłynęły za sprawą skargi.

Spodnie w dół

Kontrolę przeprowadzali inspektorzy PIP z Tarnowa. O szczegółach ustaleń chcieliśmy dowiedzieć się w Okręgowym Inspektoracie w Krakowie. Informacji na ten temat nam jednak nie udzielono.

Nie bardziej rozmowni są bocheńscy policjanci, którzy rewelacje PIP mają weryfikować.

Na temat tego co znalazło się w doniesieniu inspektorów pracy, nabrali wody w usta.

- Do czasu zakończenia postępowania takich szczegółów nie mogę ujawnić - twierdzi nadkom. **Robert Dudek** z Komendy Powiatowej Policji w Bochni.

W samej Bochni głośno się jednak mówi o tym, że niektórzy ze strażników poddawani byli w pracy szykanom.

- Opis pewnych sytuacji brzmić może dla postronnych osób jak groteska - mówi jeden z rozmówców. - Gdyby jednak zarzuty się potwierdziły, sprawa byłaby poważna.

Przykłady? Choćby taki, że - według ciągle nie potwierdzonych oficjalnie informacji - niektórzy funkcjonariusze zmuszani byli do zdejmowania spodni... w obecności swojej szefowej. Pełniąca obowiązki komendanta miała wydawać takie polecenie twierdząc, iż funkcjonariusz ma pomieść spodnie i należy je wyprasować.

Toż to mobbing

Inspektorzy pracy przesłali kontrolne materiały do Prokuratury Rejonowej w Bochni.

- Z doniesienia wynika między innymi, że dochodziło do przypadków poniżania strażników przez przelo-

nego - mówi **Bożena Owsiak**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Tarnowie. - Wszystkie materiały w tej sprawie przesłane zostały policji.

Bocheńska komenda przyznaje, że jej zadaniem jest wyjaśnienie, czy stwierdzone przez PIP sytuacje „wyczerpują znamiona przestępstwa”. Chodzi o mobbing. Określenie takie nie figuruje co prawda w polskim kodeksie karnym, ale są tu zapisy o „złśliwym lub uporeczywym znęcaniu się fizycznym lub psychicznym nad osobą pozostającą w stosunku zależności od sprawcy”. Oczywiście taka zależność służbowa między osobą pełniącą obowiązki komendanta i strażnikami istnieje.

- Będziemy przesłuchiwać osoby, które czują się pokrzywdzone oraz ewentualnych świadków. W sumie trzeba będzie rozmawiać z co najmniej kilkunastoma osobami - mówi nadkom. **Dudek** z policji w Bochni. - Postępowanie jest w fazie początkowej, dopiero zaczęliśmy prowadzić czynności. Potwierdza on, że nie wszyscy strażnicy mieli być poddawani ewentualnym szykanom.

- Z kilkunastu funkcjonariuszy pokrzywdzonymi czuje się kilku - dodaje.

Bielizna i nie tylko

Na sugestiiach odnośnie do prasowania spodni i ich zdejmowaniu w całej sprawie się nie kończyło. Ponoć od szefowej szykanowani strażnicy mogli usłyszeć uwagi na temat stanu bielizny. Jeden z podwładnych miał nawet otrzymać polecenie przygotowania miednicy z wodą, by po powrocie ze służby się umyć. Zarzucono mu, że po kilku godzinach pracy w nieprzewiewnej kamizelce nie pachnie świeżością.

Kwestie złośliwości i poniżania podwładnych to nie jedyne nieprawidłowości, których dopatrzyła się Państwowa Inspekcja Pracy. Uwagi doty-

czyły chociażby przestrzegania praw pracowniczych w bocheńskiej straży. Na przykład przekraczania czasu pracy czy przypadków niewypłacania wynagrodzeń za pracę w godzinach nadliczbowych.

Efektom kontroli było m.in. pismo wzywające komendanta straży do zaprzestania działań określanych mianem mobbingu. Pisemne informacje o nieprawidłowościach otrzymał również burmistrz Bochni **Wojciech Cholewa**. Przyznaje, że podziały w straży nie są dobre, ale do czasu zakończenia postępowania prokuratorskiego, zmian w pracy tej jednostki - przynajmniej na razie - nie planuje. (ANS)

MOBBING

Mobbing to proces przemocy i nękania psychicznego pracownika, stosowany systematycznie, godzący w godność i osobowość człowieka, naruszający integralność psychiczną i fizyczną. Osoba nękana nie ma możliwości obrony, jest narażona na ataki, często zarówno ze strony pracowników, jak i pracodawcy. Działania mobbingowe wywołują lęk związany z utratą zatrudnienia oraz wpływają na

pogorszenie atmosfery i wydajności pracy w firmie. Narzędzia wykorzystywane w praktykach mobbingowych to m.in. zwodzenie, szykany, podstęp, kłamstwa, plotki, oszczerstwa, zachowania sadyistyczne. Celem sprawcy jest zepsucie opinii ofiary i zaszkodzenie jej w sposób, który pozwoli wyeliminować ją z pozycji jaką zajmuje.

Śpiewanie i żarty pod patronatem „Tygodnika Bocheńskiego”

Mikrofon dla wszystkich

Kilkaset osób obejrzało „Mikrofon dla wszystkich” – tegoroczny przegląd piosenki zorganizowany w Łapanowie. Przez dwie niedziele sala widowiskowa Domu Kultury w Łapanowie pękała w szwach. – To jedna z najciekawszych imprez w okolicy. Od trzech lat przyjeżdżam aż z sąsiedniego Gdowa, by ją zobaczyć – mówi Monika Wojciechowska. Jej zdanie podzielają mieszkańcy Łapanowa. Tego nie da się nie zauważyć. Impreza, nad którą objęliśmy patronat, z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem.

Nic w tym dziwnego, około dwugodzinny program dopracowany jest w najdrobniejszych szczegółach. Prace nad jego przygotowaniem rozpoczynają się kilka miesięcy wcześniej.

Najpierw rodzi się pomysł na myśl przewodnią programu. Później powstaje scenariusz i aranżacje muzyczne. Nad przygotowaniem imprezy pracują wspólnie Piotr Musiał, dyrektor Gminnego Domu Kultury w Łapanowie i Marek Sobczyk, instruktor muzyczny.

– Piosenki, które prezentują wykonawcy, są ściśle zgrane z tym co wypowiadają przedstawiciele kabaretu ZEZ. To zabawne skecze, w tym roku nawiązywały do stylu mafijnego. Chcieliśmy w nim przedstawić małomiasteczkowy styl bycia, myślenia i sparodiować je. Oczywiście z przymrużeniem oka. Program nawiązuje również do sytuacji politycznej w naszym kraju, przedstawia ją na wesoło – mówi Piotr Musiał pomysłodawca przeglądu.

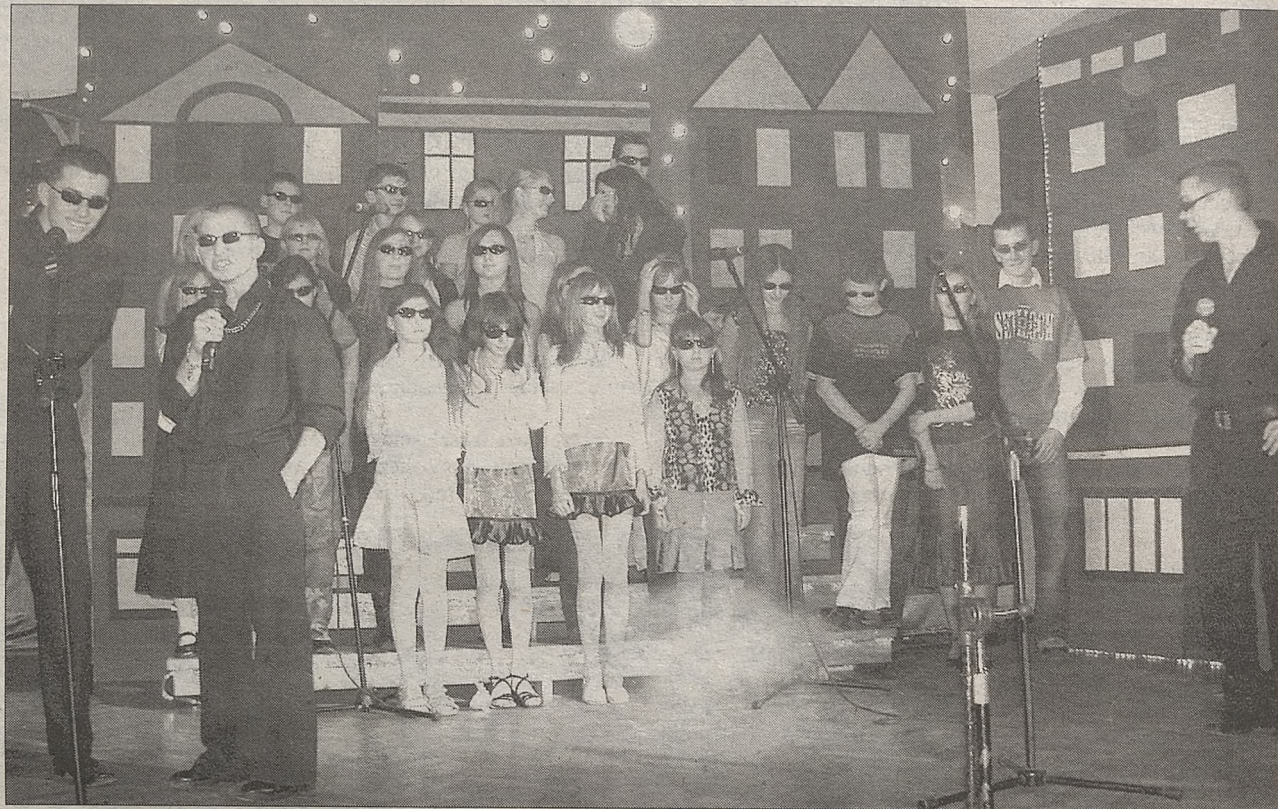
Rzeczywiście jest to zabawne i bardzo się podoba.

– Impreza odbyła się już po raz ósmy, to dowód na to, że jej pomysł się sprawdził i wpisał na stałe w łapanowski pejzaż – uważa Andrzej Stachowicz z Łapanowa.

Młodzi ludzie, którzy występują na scenie, bardzo poważnie traktują to, co robią.

Widać to nie tylko po dopracowanych aranżacjach, ale także fantazyjnych strojach i fryzurach przygotowanych przez młodych wykonawców.

W tym roku na scenie zaprezentowali się: Sylwia Drożdż, Małgorzata Paszkot, Sylwia Obrzał, Paulina Drag, Dorota Mrozek, Klaudia Długosz, Dawid i Konrad Palka, Joanna Grabacka, Katarzyna Sikora, Beata Molek, Katarzyna Pośpiech, Dominika Łosiowska, Anna Taboła, Małgorzata Leśniak, Andrzej Rusoń, Agnieszka Dziedzic, Piotr Sionko, Patrycja Ba-



Scena finałowa łapanowskiej imprezy, czyli pasowanie wszystkich uczestników przeglądu na mafiosów

siak, Iza Halberda, Danuta Śliwa, Marzena Nazarko, Magdalena Bachula, Michał i Stefan Chyrc. Młodzi ludzie wykonali w sumie 17 utworów. (MAW)



Jak zwykle podczas takich imprez sala była wypełniona po brzegi

ZDJĘCIA MAŁGORZATA WIĘCEK



Michał i Stefan Chyrc – najmłodszy uczestnicy przeglądu

REKLAMA

GAZETA Krakowska PRENUMERATA POCZTOWA

	cena prenumeraty	rabat
miesięczna	21,00 zł	33,8 %
kwartalna	60,00 zł	36,9 %
półroczna	99,00 zł	47,9 %
roczna	179,00 zł	52,9 %

INFORMACJE
O PRENUMERACIE:
0 800 603 906
BEZPŁATNA INFOLINIA
prenumerata@gk.pl
www.gk.pl



■ Za każdą prenumeratę kwartalną SKRZYNIKA NA GAZETY GRATIS!



■ Za każdą prenumeratę półroczną TORBA GRATIS!



■ Za każdą prenumeratę roczną EKSPRES DO KAWY GRATIS!

CENNIK OBOWIĄZUJE NA TERENIE POWIATU BOCHEŃSKIEGO

■ Prenumeratory będą mogli odbierać nagrody w oddziałach terenowych Gazety Krakowskiej, od 15 stycznia. Warunkiem odbioru upominku będzie przedstawienie aktualnego dowodu wpłaty za Prenumeratę.

Trzciana. Zdążyli przed zimą Pierwszy etap sali w gimnazjum gotowy



Komisja w sali gimnastycznej

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

W Trzcianie odebrano I etap budowy sali gimnastycznej dla miejscowego gimnazjum. Komisja powołana przez wójta **Józefa Nowaka**, w której byli przedstawiciele wykonawcy, inwestora (gminy) i nadzoru budowlanego, dokonała wizji lokalnej. - Odechnąłem z ulgą, bo udało się przed zimą zakończyć wszystkie zaplanowane prace - mówi zadowolony wójt.

Inwestycja, z której skorzysta przede wszystkim gimnazjum, kosztowała do tej pory prawie 1,6 miliona złotych. Dzięki pieniądзом ze zintegrowanego programu operacyjnego rozwoju regionalnego (koordynowany przez marszałka województwa), z którego pochodzi 60 procent pieniędzy i wsparciu z budżetu centralnego (10 proc.), samorząd pokrywa jedynie niespełną jedną trzecią kosztów.

W Trzcianie nie obyło się bez kłopotów. Ze względu na niestabilność podłoża, na którym stanęła sala, konieczne by-

ły dodatkowe prace ziemne. Wydano na nie 74 tysiące złotych.

Kolejny etap budowy rozpocznie się wczesną wiosną. Wcześniej (w lutym) rozstrzygnięty ma zostać przetarg na wykonanie zaplanowanych robót. Obiekt ma być gotowy na koniec września przyszłego roku.

Zadowolony z I etapu budowy jest także inspektor nadzoru **Mariusz Piszczek**, chociaż - z powodu warunków atmosferycznych - zakończenie prac nastąpiło kilka tygodni później niż planowano. - Nie mam uwag, jeśli chodzi o przygotowanie inwestycji. Z trudnym zadaniem, zwłaszcza przy budowie samej sali, prowadząca budowę firma ze Skawy poradziła sobie dobrze - mówi.

Trudność potwierdza kierownik budowy inż. **Antoni Stareczak**, który wskazuje na skomplikowane ustawienie konstrukcji sali gimnastycznej, a zwłaszcza dachu. (TOLS)

ŻEGOCIŃA. Wigilijne spotkanie w domu samopomocy Z myślą o chorych i samotnych

Szczególny charakter miało w tym roku tradycyjne spotkanie podopiecznych Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żegocinie. Po raz pierwszy odbyło się ono w miejscowym Środowiskowym Domu Samopomocy. Na wigilię zaproszono do niego ludzi chorych i samotnych.

Rolę gospodarza pełnił dyrektor ŚDS Czesław Pączek. Spotkanie rozpoczęła msza święta odprawiona przez ks. proboszcza Leszka Dudziaka.

- Pierwszą intencją, jaką chciałem Bogu przedstawić podczas tej mszy świętej, to sprawy wszystkich chorych, samotnych, przygnębionych i cierpiących, również tych, którzy przebywają w tym domu i tych, którzy korzystają z pomocy społecznej naszej gminy. Druga, to intencje tych, którzy pomagają ubogim, cierpiącym i samotnym, pracowników tego domu i pracowników opieki społecznej, wresz-

cie tych, którzy tu przychodzą, by pomóc. Chciałbym także w czasie tej mszy złożyć Bogu dziękczynienie za to, że ten dom, staraniem wielu ludzi, dostał samochód, który niejednemu na pewno ułatwi życie - powiedział na początku nabożeństwa proboszcz żegocińskiej parafii.

Nowy samochód

Po mszy uroczyste poświęcono wspomniane auto - busa marki Volkswagen, zakupionego dzięki pieniądżom z PFRON i dotacji samorządu. Pomoc obiecały także firmy:



Nowy samochód, z którego korzystać będą przede wszystkim podopieczni ŚDS, pobłogosławił ks. proboszcz Leszek Dudziak

ZDJĘCIA: TADEUSZ OLSZEWSKI



Kierowniczka Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żegocinie **Bożena Orzeł** i wójt **Jerzy Błoniarski** wręczają świąteczne paczki

Philip Morris i Telewizja Polska. Pojazd od kilku już tygodni dowozi i odwozi osoby korzystające z żegocińskiego ŚDS.

Następnie - tak jak w wigilijny wieczór - odbyło się czytanie Pisma Świętego, łamanie opłatkiem i składanie życzeń.

Wigilia i prezenty

- Życzę Wam, aby Światłość nie tylko oświetlała wasze umysły, ale rozgrzewała serca. Wtedy będzie nam dobrze w tym domu, w Żegocinie, w powiecie, wszędzie. Życzę, abyście tej miłości i dobroci doznawali nie tylko w święta, ale przez cały rok. Życzę wszystkim - podopiecznym i tym, którzy poma-

gają - satysfakcji z tego, że coś dobrego udało się w Żegocinie zrobić - powiedział ks. Leszek Dudziak.

Później rozbrzmiewały koledy, a uczestnicy spotkania wspólnie zasiedli do wigilijnej kolacji. Podopieczni GOPS i ŚDS otrzymali też świąteczne paczki ufundowane przez sponsorów.

Wśród zaproszonych do żegocińskiego domu gości znaleźli się m.in. wicestarosta **Edward Polek**, kierownik referatu do spraw PFRON Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Bochni **Dorota Stachowicz**, przewodniczący Rady Gminy w Żegocinie **Jan Marcinek** i wójt **Jerzy Błoniarski**. (TOLS)

Lipnica Murowana. Przygotowania do kolędniczego przeglądu

Gwiazda do wzięcia

Będą nowe stroje, ciekawsze dialogi i scenariusz - w Lipnicy Murowanej trwają przygotowania do kolejnej edycji Przeglądu Grup Kolędniczych o Lipnicką Gwiazdę. To następna - po konkursie palm wielkanocnych - impreza, która na stałe wpisała się do kalendarza miejscowych wydarzeń kulturalnych.

Podczas przeglądu na scenie w Domu Kultury zaprezentują się grupy kolędnicze z różnych zakątków regionu. Będą też miejscowi - kolędnicy z Lipnicy Górnej i Dolnej, którzy już przygotowują się do tego konkursu. W okresie świąt Bożego Narodzenia chcą podszlifować swoje umiejętności aktorskie. Wszyscy uczestnicy przeglądu walczyć o nagrodę główną, czyli Lipnicką Gwiazdę. Podobnie jak w latach ubiegłych konkurs zostanie rozegrany w trzech kategoriach wiekowych.

Podczas poprzedniej edycji konkursu na scenie zaprezen-

towało się około czterystu osób. Był to rekord konkursu, który z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem.

Najlepsze okazały się „Gwoździeckie Draby” z Zakliczyna, w grupie dziecięcej, a wśród grup młodzieżowych zablysnęła „Rozdzielska Grupa Kolędnicza” z Rozdziela. W kategorii dorosłych pierwsze miejsce przypadło Grupie Kolędniczej „Pleśnioki” z Pleśnej. (MAW)

OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

BOCHNIA, ul. Campi, 8, 7 a sprzedam (0-14)282-1962

INNE

RÓŻNE

ATRAKCYJNA oprawa kościelnych uroczystości ślubnych. Profesjonalny zespół lub skrzypaczka, 0604-871-847

Rozdziele. W szkole pamiętano

Uczcili pamięć ofiar stanu wojennego

W Zespole Szkół w Rozdzielu uczczono pamięć ofiar stanu wojennego. 13 grudnia grupa uczniów wraz z opieku-

niami uczestniczyła w uroczystej mszy św. w intencji Ojczyzny, odprawionej w bazylice oo. Jezuitów w Krakowie, a na-

stępnie w apelu poległych przy tablicy pamięci ofiar stanu wojennego i 25-lecia „Solidarności”, który prowadził dr **Janusz Kutya**.

Dzień później hołd ofiarom stanu wojennego oddała cała szkoła. Apel z tej okazji zorganizowano w sali gimnastycznej. Okolicznościowy program artystyczny przygotowali: **Lidia Szkodny**, **Dominik Guzik** i **Anna Chojnacka**, która napisała scenariusz samej uroczystości i towarzyszącego jej przedstawienia „Wyrwij mur zębom krat”.

Wykorzystano w nim archiwalne nagrania: przemówienie gen. Wojciecha Jarużelskiego z 13.12.1981 r. oraz pieśni patriotyczne. Scenografię, zaprojektowaną przez **Lidię Szkodną**, stanowiły historyczne transparenty, towarzyszące nabożeństwu za Ojczyznę w Krakowie Bieżanowie Starym i Juszczyźnie.

Tego typu uroczystości są w Rozdzielu jednym ze sposobów nauczania najnowszej historii Polski i kształtowania u młodzieży postaw patriotycznych. (TOLS)



Występ młodzieży podczas rocznicowej akademii

FOT. ARCHIWUM SZKOŁY

Lepi pierogi, śpiewa kolędy, nie lubi natomiast ubierać choinki

Piekarczyk na święta

W Wigilię Marek Piekarczyk częstuje swoich przyjaciół barszczem. Do kultowego bocheńskiego „Drink Baru” przynosi w południe olbrzymi garnek pachnącej prawdziwkami wigilijnej zupy. Poźniej, w domu razem z Kasią, swoją towarzyszką życia, lepi pierogi, przygotowuje kapustę z grochem i łazanki. Wieczorem śpiewa kolędy

O barszczu Marka Piekarczyka krążą już legendy. Ma smak i zapach tradycyjnej zupy, takiej jak te przygotowywane niegdyś przez nasze babcie.

– Wszystko zaczęło się od niewinnego zakładu. Chciałem udowodnić, że zrobię lepszy barszcz. Mieliliśmy gotować obaj – ja i jeden ze znajomych. Okazało się, że z tego zadania wywiązałem się tylko ja. Barszcz wszystkim smakował. Od tamtej pory przyjaciele co roku pytają mnie czy znów ugotuję. Nie mogę ich zawieść – wyjaśnia Marek Piekarczyk.

Wokalista grupy TSA gotuje wigilijną zupę przez dwa dni. W czterech różnych garnkach. W jednym jest wywar

z grzybów, wspaniałych pachnących prawdziwków. W kolejnym jarzyny: pietruszka, seler, cebula, por. W następnym – świeże buraki. Jest jeszcze jeden – z kiszonym barszczem. Wszystko to oczywiście odpowiednio doprawione: pieprzem (trzy rodzaje – koniecznie świeżo zmielony), solą oraz ziołami.

Kuchnia pachnąca ziołami

Muzyk, legenda polskiego rocka, lubi gotować. Nic więc dziwnego, że kuchnia to jedno z największych pomieszczeń w jego bocheńskim domu. Jest w niej stół, przy którym może biesiadować dwanaście osób,



Boże Narodzenie jest wyjątkowe – ludzie odnajdują w sobie dobre życzenia dla innych – mówi Marek Piekarczyk FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

olbrzymia kuchenka i piękne lśniące garnki i patelnie. Są też przyprawy: zioła, suszone grzyby, które sam zbiera i warzywa. Nie ma tu jednak miej-

sca na mięso i ryby. Zdeklarowany wegetarianin już dwanaście lat trzyma się prostej zasady: nie jadam żadnych stworzeń.

– I dzięki temu czuję się wyśmienicie. Nie choruję, nie odczuwam zmęczenia, wiem, że żyję – mówi z przekonaniem.

Wokalista ma obok swojego domu stare szklarnie. A w nich warzywa hodowane bez nawozów.

by było świątecznie. Na to zarezerwowali czas w pierwszych dniach przedświątecznego tygodnia. Kilka dni przed Wigilią. Bo w ten wyjątkowy dzień razem będą przygotowywać świąteczne potrawy.

Wigilia z kolędą

Na stole, podczas kolacji wigilijnej, którą po raz pierwszy spędzą tylko we dwoje, będzie barszcz i zupa grzybowa, kilka rodzajów pierogów: z kapustą, grzybami i suszonymi owocami. Będzie też kapusta z grochem i soczewicą, łazanki w zielonych porach z czosnkiem, szpinak, brokuły z serem. Wszystko co lubią i chętnie gotują.

Po wieczery przyjdzie czas na kolędy. Dołączą do nich pozostali członkowie bocheńskiej rodziny: mama, brat z żoną i dziećmi. Będą wspólnie kolędować.

Będą też życzenia składane najbliższym – wypowiedane z głębi serca. I z przekonaniem, że się spełnią, bo to przecież wyjątkowy dzień. MAŁGORZATA WIĘCEK

Choinka aż pod sufit

Bożonarodzeniowa choinka stanie w dużym pokoju. Będzie wysoka aż pod sufit i bardzo kolorowa. Ubierze ją Kasia. Kobieta piękna i mądra. Absolwentka anglistyki, studentka podyplomowej amerykanistyki. Muzyk nie chce stroić wigilijnego drzewka.

– Straciłem cierpliwość do ubierania choinek w USA. Pracowałem strojąc świąteczne świerki. To była mordercza robota. Trzynaście godzin dziennie – to się zapamiętuje na zawsze – mówi Piekarczyk.

Kasia z przyjemnością ozdobi świąteczne drzewko w ich wspólnym bocheńskim domu. Powiesi na nim zabawki, które Marek przywiózł z USA. Muzyk ozdobi tylko drzewka przed domem, chce

Sobolów. Największa pasterka w okolicy

Przygotowani na wigilijne kolędowanie

To będzie wielkie wydarzenie, nie tylko w parafii. Na jutrznię i pasterkę do pięknego kościółka parafialnego w Sobolowie zjadą ludzie z całej okolicy. Nie zrazi ich nawet to, że nie wszyscy zmieszczą się w zabytkowej świątyni.

Przygotowania do wigilijnego nabożeństwa w Sobolowie trwają od dawna. Trzeba przeciw ustroić świątynię, pięknie podświetlić drzewka.

– Dwie największe sztuczne choinki staną przy ołtarzu. Mają po kilka metrów, ozdobią prezbiterium – wyjaśnia ks. Stanisław Jachym, proboszcz parafii w Sobolowie.

W kościele będzie też tradycyjna szopka, z dziesiątkami niewielkich figurek. Tuż obok niej stanie piękny świerk z pobliskiego lasu.

W ten wyjątkowy dzień świątynia będzie lśniła czystością.

Na ołtarzach pojawią się świeżutkie wykrochmalone obrusy. Będą też stroiki z kolorowymi bombkami.

W takim otoczeniu w Wigilię Bożego Narodzenia o godzinie 23 rozpocznie się jutrznia a zaraz po niej – pasterka.

Kolędy i program poetycki przygotował zespół „Dzieci mistrza Jana” kierowany przez ks. Dariusza Fudymę, a także zespół młodzieżowy, kapela ludowa i orkiestra dęta z Sobolowa.



Ks. Dariusz Fudyma mówi, że na pasterkę kościół zostanie oświetlony FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

– Będziemy kolędować i cieszyć się z narodzenia Pana – wyjaśnia ks. Stanisław Jachym.

Tego wieczoru teren wokół świątyni będzie dodatkowo oświetlony.

Będzie też specjalne nagłośnienie.

Wszystko z myślą o tych, którzy nie zmieszczą się w kościele, a będą chcieli uczestniczyć w tym wyjątkowym wydarzeniu. (MAW)

REKLAMA

YORKTM
SCHOOL OF ENGLISH

*Wszystkiego co dobre i piękne
w cichą, świętą noc Bożego Narodzenia
oraz radości w Nowym 2006 roku
życzą obecnym i przyszłym słuchaczom
dyrekcja i pracownicy*

YES YORKTM
SCHOOL OF ENGLISH

ZNAKI JAKOŚCI

CENTRUM EGZAMINACYJNE

PASE

Quality English

City & Guilds
Approved Centre

LCCI

Bochnia ul. Storynka 10 i 14

Brzesko ul. Kościuszki 10

014 611 88 55

014 663 14 55

www.york.edu.pl infolinia 0 801 301 110

**PORTRETY „TB”
PUBLICZNA SZKOŁA PODSTAWOWA
IM. BATALIONÓW CHŁOPSKICH W ŻEGOCINIE**



Początki oświaty w Żegocinie nie są dokładnie znane. W XVI wieku działała tu szkoła parafialna. W kronice obecnej placówki zanotowano, że została ona zorganizowana 25 maja 1875 r. Obecny budynek oddano do użytku w 1931 r. Rozbudowany obiekt

szkolny jest obecnie współużytkowany przez Publiczną Szkołę Podstawową i Zespół Szkół im. św. Jadwigi Królowej. 22 maja 1973 r. szkoła otrzymała imię Batalionów Chłopskich. Do PSP uczęszcza w tym roku szkolnym 202 uczniów. Uczą się oni w 11

oddziałach. Szkoła zatrudnia 20 nauczycieli. Ma stołówkę, świetlicę i salę gimnastyczną. Dyrektorem szkoły jest Jan Adamski, a wicedyrektorem Anna Rogala. Przy szkole działają dwa uczniowskie kluby sportowe

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

REKLAMA

Zdrowych, radosnych i rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia, szampańskiego sylwestra oraz mało kłopotów a wiele sukcesów w Nowym 2006 Roku

Szanownym Czytelnikom Gazety Krakowskiej, a szczególnie Mieszkańcom Ziemi Bocheńskiej

życzą

Stefania Jochym
Przewodnicząca Rady

Jerzy Lysy
Wójt Gminy



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku 2006 najlepsze życzenia spokojnego oraz dostatniego bytu, szybkiego rozwiązywania problemów ku zadowoleniu wszystkich mieszkańców oraz zdrowia i pomyślności przesyłają



Wójt
Jan Kulig

Przewodniczący Rady Gminy
Andrzej Śliwa

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzenia zdrowia, spokoju i rodzinnej atmosfery przy Wigilijnym Stole.

Natomiast Rok 2006 niech będzie pełen radości i pomyślności, obfitości i miłości. Niech każdej Rodzinie przyświeca gwiazdka szczęścia, optymizmu i wzajemnej życzliwości. Pozostając z wszystkimi Rodzinami Gminy Rzezawa w te szczególnie radosne święta

Przewodniczący Rady Gminy Rzezawa mgr inż. Bogdan Klesk
Wójt Gminy Rzezawa mgr inż. Maria Ewa Bigas



Nadchodzące Święta Bożego Narodzenia niosą z sobą wiele radości oraz refleksji dotyczących minionego okresu i planów na nadchodzący Nowy 2006 Rok, a zatem w tych wyjątkowych dniach pragniemy życzyć wszystkim mieszkańcom powiatu bocheńskiego, aby to niezwykle ciepło rodzinne emanowało na wszystkich, żeby te serdeczności i życzenia, które sobie nawzajem składamy przy domowych stołach wigilijnych, zostały również przeniesione na pole naszych codziennych czynności i zadań.

Leopold Grabowski
Przewodniczący
Rady Powiatu

Ludwik Wegrzyn
Starosta Bocheński

BOCHNIA

Chciał wyłudzić

Nawet 8 lat więzienia grozi 44-letniemu mieszkańcowi Krakowa, który posługując się podrobionymi dokumentami usiłował zaciągnąć kredyt w jednym z bocheńskich banków. Mężczyzna został zatrzymany przez policjantów „na gorącym uczynku”. Wcześniej był wielokrotnie karany za podobne przestępstwa.

BOCHNIA

Krew na Mikołaja

Ponad 20 litrów krwi oddali uczniowie i pracownicy II Liceum Ogólnokształcącego w Bochni. Była to już trzecia tego typu akcja w bocheńskim liceum, jedynej szkole na Bocheńszczyźnie, w której działa klub krwiodawstwa. Krew oddało 45 uczniów i nauczycieli. Pobrali ją pracownicy stacji krwiodawstwa przy Szpitalu Wojskowym w Krakowie.

BOCHNIA. ŁAPANÓW

Są pieniądze

Dwie szkoły z powiatu bocheńskiego dostaną pieniądze z Unii Europejskiej. Ponad 450 tys. zł zostanie podzielone między Zespół Szkół nr 1 w Bochni oraz Zespół Szkół w Łapanowie. Fundusze pozyskali pracownicy wydziału promocji, kultury i zdrowia bocheńskiego starostwa.

PROSZÓWKI

Porozmawiajmy po angielsku

Międzyszkolny konkurs języka angielskiego zorganizowano w Gimnazjum w Proszówkach. Oprócz drużyny gospodarzy, wzięli w nim udział gimnazjaliści z Brzeźnicy, Stanisławic i Siedlca. Konkurs podsumował projekt realizowany w szkole.

Jeśli chcesz nas poinformować o czymś, co wydaje Ci się ważne dla Ciebie lub Twoich sąsiadów, nie wahaj się: dzwoń, e-mailuj i pisz. Albo przyjdź wprost do naszej redakcji. Czekaemy na Ciebie!

tel. 611-93-30 e-mail bochnia@gk.pl

Wigilia na Rynku

Było wigilijne sianko, choinka z podbocheńskich lasów, anioty i kolędy. Tradycyjnie już w niedzielę poprzedzającą Boże Narodzenie na bocheńskim Rynku przygotowano wigilię. Mieszkańców nie zraził mróz. Przyszli, by posłuchać kolęd i poczuć klimat nadchodzących świąt.

Rynek wypełniła bożonarodzeniowa atmosfera. U stóp pomnika króla Kazimierza Wielkiego, przy pięknej rozłożystej choince, kolędowali wychowankowie Miejskiego Domu Kultury. Kolędy zaśpiewała i zagrała także kapela „Bochnianie”, kierowana przez Józefa Różyńskiego. Mieszkańcy mogli zabrać do domów wigilijne sianko i gałazki pachnącej choiny.

Był kiermasz aniolutek, świątecznych witraży i kartek

bożonarodzeniowych, przygotowanych przez wychowanków bocheńskiej „Ochronki” oraz uczniów Szkoły Podstawowej nr 1.

Tradycję spotkań wigilijnych zapoczątkowała bocheńska Unia Wolności. Siedem lat temu mieszkańcy po raz pierwszy spotkali się na Rynku – był wigilijny stół, opłatek i kolędy.

Tegoroczne spotkanie przygotowały Ewa Krzywda i Bernadetta Gawędzka z MDK. (MAW)



Na kiermaszu można było zakupić piękne anioty wykonane z solnej masy



Siano z Rynku na wigilijny stół



Występ kapeli „Bochnianie”

ZDJEŃCIA MAŁGORZATA WIĘCEK

REKLAMA

98.10 FM 106.8 FM

RadioMAKS

Tarnów

n o w a

j a k o ś ć

b r z m i e n i a

MOCNE UDERZENIE DŹWIĘKU
CYFROWY PRZEKAZ SYGNAŁU
NOWY OBIEKT NADAWCZY
PROCESOR DŹWIĘKU NAJNOWSZEJ GENERACJI



www.radiomaks.pl

KINA W POWIECIE

BOCHNIA

REGIS

Regis 1, tel. 611 69 35
Kurczak Mały 16.30, 17.30;
Legenda Zorro 19.

BRZESKO

BAŁTYK

Kościszka 64, tel. 684 96 64
Komornik 18.

TARNÓW

MARZENIE

Staszica 4, tel. 621 43 05
Gol 16.15;
Harry Potter i czara ognia 18.30.

MILLENNIUM

Traugutta 1, tel. 633 46 04
King Kong 11, 16.30, 20.

TEATR

♦ TEATR IM. LUDWIKA
SOLSKIEGO

ul. Mickiewicza 4, tel. 622 14 77
Opowieść o wole i osle w
Betlejem 11.

Dolby Stereo SR klimatyzacja

KINA W KRAKOWIE

♦ ARS

Św. Jana 6, tel. 421 41 99

KINIARNIA

Gnijąca panna młoda 15.30; Facet z
ogłoszenia 17.10; Broken Flowers
19.05; A Good Woman 21.05.

SZTUKA

Cykl „5 złotych za sztukę”

Miasto gniewu 11.45, 18.30; Skazany
na bluesa 14, 20.45; Zatoichi 16.15.

ANEKS

Nieustraszeni bracia Grimm 14.45;
Komornik 17.05;
Gnijąca panna młoda 18.50;
Harry Potter i czara ognia 20.30.

SALON

Facet z ogłoszenia 13, 20.50; Jak w
niebie 14.50; Księżniczka na ziarnku
grochu 17.15; A Good Woman 18.55.

REDUTA

Księżniczka na ziarnku grochu 13.15;
Zakochani widzą słońce 15, 17, 19;
Jak w niebie 21.

♦ APOLLO FILM

KIJÓW

dwie sale, al. Krasińskiego 34,
tel. 422 30 93

King Kong 9, 12.30, 16, 19.30.

KIJÓW STUDIO

Dziadek do orzechów 14.30;

Opowieści o zwyczajnym
szaleństwie 16.15, 20;

Piekielna gra 18.

przyjazne niepełnosprawnym

♦ MIKRO

Lea 5, tel. 634 28 97

Sala Mikro: Witaj nocy 15;
Kolory rajy 17; Guzikowcy 19;
Broken Flowers 21.

Sala Mikroffala: Włoski dla
początkujących 16.30; Noi Albinoi
18.30; Kontrolerzy 20.15.

♦ PASAŻ

dwie sale, Rynek Gł. 9, tel. 422 77 13

9 songs 14.40; Mars 16; Hotel
Ruanda 16.15, 20.30; Jestem 17.40;
Wiosna, lato, jesień, zima... i wiosna
18.30; Broken Flowers 19.15;
Pusty dom 21.

♦ POD BARANAMI

trzy sale Rynek Gł. 27, tel. 423 07 68

Sala Czerwona: Zakochani widzą
słońce 12, 18, 20; Jak w niebie 14;
Odessa, Odessa 16.15.

Sala Niebieska: Zakochani widzą
słońce 13.45; Opowieści o
zwyczajnym szaleństwie 16; Jak w
niebie 18.15; Broken Flowers 20.30.

Sala Biała: Baranki dzieciom: Broken
Flowers 14.45; A Good Woman 16.45;
Kontrolerzy 18.30; Factotum 20.45.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

King Kong 9, 10, 12.45, 13.45, 16.30.

parking

17.30, 20.15, 21.15;

Księżniczka na ziarnku grochu (USA
b.o.) 9.30, 12, 14.15, 16.30;

Harry Potter i czara ognia dubbing: 9,
10.15, 12.30, 13.30, 15.45, 16.45, 19,
20; napisy: 14.30, 17.45, 21;

Facet z ogłoszenia 11.30, 13.45, 16,
18.15, 20.30;

Elizabethtown (USA 15) 14.45, 17.45,
20.45; 36 (fr. 15) 12.15, 15, 22;

Nieustraszeni bracia Grimm 19,
21.30;

Kurczak Mały 9.45, 10.45, 11.45, 13,
14, 15, 16, 17, 18;

Historia przemocy 22.15;

Podwójna gra 21.15;

Transporter 2 12.45;

Pan życia i śmierci 14, 21.45;

40-letni prawiczek 16.45, 19.15;

Wallace i Gromit 9;

Egzorcyzmy Emily Rose 20;

Oliver Twist 11;

Rekin i Lawa 10.30;

Charlie i fabryka czekolady 9.45.

King Kong 11.15, 13, 14.45, 16.30,
18.15, 20, 21.45;

Księżniczka na ziarnku grochu 11.15,
13.15, 15.15;

Harry Potter i czara ognia dubbing:
10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20; napisy:
12, 15, 18;

Facet z ogłoszenia 17, 19.15, 21.30;

Elizabethtown 14.15, 16.45, 19.15,
21.45;

36 13.15, 17.50, 20.15, 22.30;

Kurczak Mały 10.10, 11, 12, 13, 16, 18;

Podwójna gra 17.15;

40-letni prawiczek 22;

Pan życia i śmierci wt.-czw. 20;

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy

Egzorcyzmy



TVP 1 ►► 20.15

Zabójcze korepetycje ► Mieszkający w małym miasteczku Stephensowie wiodą spokojne życie. Wszystko się zmienia, gdy poznają nową nauczycielkę ich córki Victorię, która zaprzyjaźnia się z panią domu. ★★

06.00 Kawa czy herbata? 08.00 Wiadomości 08.15 Moda na sukces (2670) 08.40 Smocze opowieści - serial animowany 09.10 Zgązki 09.35 Bajeczki Jedynecki - bajka dla dzieci 09.45 Super Rupert (13) 10.10 Zaginiony świat (16) 10.50 Świat według Einsteina 10.55 Telezakupy 11.25 Tak jak w Unii 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1021) 12.35 Plebania (623) 13.00 Jaka to melodia? 13.20 Bulionerzy (47) 13.45 ZUS radzi 13.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14.15 Światowe dziedzictwo kultury 14.30 Wymarzone muzeum führera (3) 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyńką 16.00 Recepty Jedyńki 16.15 Był taki dzień 16.25 Moda na sukces (2670) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Na celowniku - magazyn reporterów 17.30 Klan (1026) - telenowela 18.00 Jaka to melodia? - quiz muzyczny 18.25 Plebania (628) - telenowela 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Zabójcze korepetycje - film sensacyjny, USA 2004, reż. Michael Scott, wyk. Erika Eleniak, Patricia Kalember ▲ 22.00 Sprawa dla reportera 22.30 Był taki dzień: 20 grudnia 22.35 Prosto w oczy 22.50 Wiadomości 23.05 Widzieć i wiedzieć: Koloseum. Rzymska arena śmierci - film dokumentalny 23.55 Plus minus 00.25 Puls miasta (5, 6) - serial krym. 01.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... - program publicystyczny 02.10 Odkrywczy, cuda i medycyna (8): Serce - serial dokumentalny



TVP 2 ►► 21.05

Linia specjalna ► Barbara Czajkowska prowadzi rozmowę z zaproszonym gościem. Widzowie mogą wyrazić poparcie lub dezaprobatę dla poglądów bohatera. w dzisiejszym programie gościem będzie Lech Kaczyński.

06.00 Złotopolscy (295) 06.25 10 minut tylko dla siebie 06.35 Gruby (4) - serial dla młodzieży 07.05 Od przedszkola do Opola 07.35 Teletubisie - serial anim. 08.00 Zmienicy (13) - serial komediowy 09.00 Pytanie na śniadanie 11.10 M jak miłość (238) - serial obyczajowy 12.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12.30 Wydarzenia, wydarzenia 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Jak się urwać z choinki, czyli Kabaret Moralnego Niepokoju prezentuje 14.10 Lokatorzy (55) - serial komediowy 14.35 Znaki czasu 15.00 Wydarzenia, wydarzenia 15.10 Janosik (9) - serial przygodowy 16.00 Panorama 16.15 M jak miłość (371) - serial obyczajowy 17.05 Kulisy serialu „M jak miłość” 17.15 Allo, Allo (55) - serial komediowy 17.45 Book-macher 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu 19.35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 20.00 Panorama - flesz 20.10 M jak miłość (372) - serial obyczajowy 21.00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.05 Linia specjalna ▲ 22.00 Panorama, Biznes, Sport 22.40 Wieczór filmowy Kocham kino: Opiekun - dramat wojenny, Dania/Wlk. Bryt./Czechy 2001, reż. Ralph Ziman, wyk. Sam Neill, Gina McKee 00.30 Wieczór filmowy Kocham kino: Człowiek, który płakał - melodramat, Wlk. Bryt./Francja 2000, reż. Sally Potter, wyk. Christina Ricci, Cate Blanchett 02.05 W hołdzie Mahalii Jackson



POLSAT ►► 23.30

Strażnik Teksasu ► W czasie uroczystości rozdania nagród przez związek pracodawców w Teksasie dochodzi do porwania córki jednego z biznesmenów. Porywaczem okazuje się być jeden z ochroniarzy.

06.00 Piosenka na życzenie - magazyn muzyczny 06.55 TV market 07.10 Interwencja - cykl reportaży 07.30 Ja się zastrzelił (62) - serial komediowy 08.00 Zbuntowany anioł (249) - telenowela 09.00 Gra w ciemno - program rozrywkowy 10.00 V.I.P. (22) - serial sensacyjny 11.00 Samo życie (628) - serial obyczajowy 11.45 TV market 12.00 Zbuntowany anioł (250) - telenowela 13.00 Ja się zastrzelił (63) - serial komediowy 13.30 Świat według Bundych (21) - serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość (200) - serial obyczajowy 14.45 Pensjonat pod Różą (94) - serial obyczajowy 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja - cykl reportaży 16.30 Świat według Bundych (22) - serial komediowy 17.00 Gra w ciemno - program rozrywkowy, prowadzenie Krzysztof Ibisz 18.00 Pierwsza miłość (201) - serial obyczajowy 18.45 Wydarzenia 19.35 Telewizyjne Wiadomości - serial obyczajowy 20.15 Raport specjalny: Oszustwo homeopatii - cykl reportaży 20.45 Filadelfia - dramat kryminalny, USA 1993, reż. Jonathan Demme, wyk. Tom Hanks, Denzel Washington 21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu) 23.30 Strażnik Teksasu (16) - serial sensacyjny ▲ 00.30 Biznes Wydarzenia 00.55 Kuba Wojewódzki - talk show 01.50 Nocne randki 02.40 Szczęśliwy dzień - komedia romantyczna, USA 1996, reż. Michael Hoffman, wyk. Michelle Pfeiffer, George Clooney ▼ 04.25 Aquaz Music Zone



TVP KRAKOW ►► 0.10

Śława i chwała ► Sierpień 1939 roku. Andrzej, Alo, Hubert i Broniek wybierają się na spacer. Snują plany na przyszłość. Niebawem Alo wyjeżdża do Anglii, Antek idzie do wojska, a Bilińska wybiera się za granicę.

06.30 Kurier 06.35 Kurier gospodarczy 06.45 Kurier 06.50 Kurier gospodarczy 07.00 Kurier 07.05 Kurier gospodarczy 07.15 Kurier 07.20 Kurier gospodarczy 07.30 Kurier 07.45 Kronika 08.00 Kalejdoskop 08.15 Z cukrem czy bez? 08.30 Kurier 08.45 Gość dnia 09.00 Malowanie obrazów - to proste 09.30 Kurier 09.45 Kurier gospodarczy 09.55 Pogromczyńnie mitów 10.10 Telezakupy 10.30 Kurier 10.45 Telekurier 11.10 Gość dnia 11.30 Kurier 11.45 Muzyka łączy pokolenia 12.30 Kurier 12.35 Wąż 13.30 Kurier 13.45 Wielka historia małych miast 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.45 Regiony kultury 15.00 Świat 15.30 Kurier 15.45 Malowanie obrazów - to proste 16.10 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.45 Kronika 16.55 Rola 17.10 Kalejdoskop regionalny 17.15 Z cukrem czy bez? 17.30 Kurier 17.50 Kalejdoskop regionalny 18.00 Kronika 18.20 Tematy dnia 18.30 Studio otwarte TV Kraków 19.10 9 i 1/2 - reportaż 19.30 Regiony kultury 19.45 Plebiscyt - relacja 19.50 Kronika 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Kronika 22.00 Z cukrem czy bez? 22.15 To jest temat: Na własnej skórze - cykl reportaży 22.30 Kurier, sport 23.05 Panie/panowie po przejściach (3, 4) - serial dokumentalny 00.10 Śława i chwała (6) - serial historyczny ▲ 01.15 Telemotorsport 01.35 Kurier, sport



TVN ►► 23.15

Agenci NCIS ► Gibbsa dręczy obsesja na punkcie agenta Hamasu, który mięsiąc temu wziął jego ludzi jako zakładników i postrzelił Geralda. Przeczują, że terroryści pojawią się ponownie i będzie chciał zabić Kate.

05.55 Uwaga! - magazyn 06.15 Telesklep 06.55 Nash Bridges (29) - serial sensacyjny, wyk. Don Johnson 07.55 Nocny kurs (7) - serial sensacyjny, wyk. David Morse 08.50 Wykręć numer - teleturniej 10.10 Salon gier - teleturniej 11.05 Usterka - dokument fabularyzowany 11.35 Na Wspólnej (565) - serial obyczajowy, wyk. Tomasz Schimscheiner, Grażyna Wolszczak 12.05 Rozmowy w toku - talk show 13.10 W-11 wydział śledczy - dokument fabularyzowany 13.45 Nocny kurs (8) - serial sensacyjny, wyk. David Morse 14.45 Nash Bridges (30) - serial sensacyjny, wyk. Don Johnson, Cheech Marin 15.45 Gorzka zemsta (176) - telenowela 16.45 Fakty 17.02 Uwaga! - magazyn 17.15 Rozmowy w toku - talk show 18.25 W-11 wydział śledczy - dokument fabularyzowany 19.00 Fakty 19.45 Uwaga! - magazyn 20.10 Najśabsze ogniwo - teleturniej 21.00 Na Wspólnej (566) - serial obyczajowy 21.30 Moja krew - program rozrywkowy 22.30 Teraz my! - talk show 23.15 Agenci NCIS (23) - serial sensacyjny ▲ 00.15 Camera Cafe (14) - serial komediowy 00.55 Co za tydzień - magazyn 01.20 Nocne igrzyski - teleturniej 02.20 Uwaga! - magazyn 02.40 Telesklep 03.00 Nic straconego

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV) Trzymaj się obranego kursu. Nie lekaj się zmian. Twoje plany ulegną pozytywnej korekcie. Znajdziesz nową drogę do sukcesu. Jeśli osiągniesz równowagę, zyskasz więcej niż sądzisz.

BYK (21 IV-21 V)

Drobne rzeczy mogą zacząć decydować o zasadniczych. Unikaj stresu. Sprzyja dyplomacja. Skrytalizuj się Twoje poglądy na temat praw rządzących światem. W miłości sprzyja spokój.

BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)

Wzrost energii, ale trzeba umieć sobą kierować. Zacznieś pozytywnie patrzeć na świat. Możliwy nowy kontakt, który nada oryginalny sens Twojemu życiu. W miłości płyniesz na mocnej fali.

RAK (22 VI-22 VII)

Idziesz do przodu. Rozwiązesz najtrudniejsze problemy. Działaj. Warto zaplanować czas tak, aby spotkać się z ludźmi, którzy myślą podobnie jak Ty. W miłości nowe możliwości i szanse.

LEW (23 VII-22 VIII)

Zyskasz sympatię otoczenia i znajdziesz się w gronie sprzyjających Ci ludzi. Przyszłość dopiero się tworzy. Niczego nie przyspieszaj. W sprawach sercowych pielęgnuj to, co zostało zdobyte.

PANNA (23 VIII-22 IX)

Obudzenie energii. Ktoś przedstawi Ci ciekawy projekt. Przełamanie złej passy spowoduje, że otworzą się przed Tobą nowe możliwości. Miła osoba czeka z utęsknieniem na spotkanie.

WAGA (23 IX-23 X)

Zwiększy się Twoja pewność w podejmowaniu nowych tematów. Pojawi się szansa na uniezależnienie się od innych. Rezulatna osoba zaintryguje Cię czymś, co pobudzi Twoje zmysły.

SKORPION (24 X-22 XI)

Możesz uniknąć napięć, poprzez dystans do świata. W spokoju odnajdziesz swoją drogę. Warto działać w opanowany sposób. W emocjach nie poddawaj się chwytliwym nastrojom.

STRZELEC (23 XI-21 XII)

Wzrost poczucia pewności siebie. Zaskakujące sytuacje przekonają Cię o Twojej sile i wartości. Uda Ci się podjąć konkretne decyzje. Działaj aktywnie, a spełnią się Twoje marzenia.

KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)

Przygotowujesz się do przedsięwzięcia na dużą skalę, dlatego warto dzisiaj jeszcze raz ogarnąć całość sytuacji. Dobry dzień dla kontaktu z osobą, która pobudza Twoje zmysły.

WODNIK (21 I-20 II)

Harmonia emocjonalna i pobudzenie umysłowe ułatwią Ci wyrażanie swoich myśli. Musisz jednak uważać, aby nie narazić się na kontakt z osobami, które mogą pomylić przyjaźń z miłością

RYBY (21 II-20 III)

Wyciągniesz własne wnioski, zapoznając się ze sprzecznymi opiniami. Otworzą się przed Tobą nieznane możliwości. Poznasz miłą osobę, dzięki której rozszerzy się krąg Twoich przyjaciół.

Astrolog Andrzej JAMROZ

ŚWIAT SERIALI

Klan ►► TVP 1, godz. 17.30 Michał odwozi Wojtka do szkoły, a jego matce proponuje wizytę u wuja Stefana. Natalia opowiada prawnikowi o problemach rodzinnych i wątpliwościach związanych z rozwodem oraz przyszłą opieką nad synem. M jak miłość ►► TVP 2, godz. 20.10 Stefan zapowiada, że nie będzie ugaśniał się za kobietą, która go nie chce. Marek martwi się, czy rozwód Stefana i Małgosi nie wpłynie negatywnie na jego stosunki ze współnikiem.

Moda na sukces ►► TVP 1, godz. 16.25

Taylor wraca z pracy do domu. Ridge czeka na nią niecierpliwie. Nie podoba mu się fakt, że kobieta spędza dużo czasu z Pierce'em. Między małżonkami dochodzi do awantury. Taylor wychodzi.

Na Wspólnej ►► TVN, godz. 21.00

Zaneta pojawia się na Wspólnej. Grzesiek próbuje dowiedzieć się od niej, gdzie mieszka i jakie ma plany. Po prawie rozwodowej Oskar ma nadzieję, że Sylwia da mu wreszcie spokój.

Pierwsza miłość ►► POLSAT, godz. 18.00

Bartek przychodzi po Marysię, aby razem poszli do pracy. Drzwi otwiera mu Paweł, który oczywiście nie jest zachwycony jego obecnością. Marysia już wyszła. Następuje konfrontacja Bartka z Pawłem.

ALFABET FILMOWY

CANAL+ ★★★ Garfield Film animowany. USA 2004. 23.10 Zarozumiwały i leniwy kot Garfield czuje się panem domu na przedmieściu. Wie, że jego właściciel pozwoli mu na wszystko. Pewnego dnia pojawia się konkurencja w postaci szczeniaka Odiego. TV 4 ★★ Sekcja Alfa Film sensacyjny. USA 1998. 22.40 CIA postanawia zlikwidować dziennikarza, Jordana MacNamare, który bada okoliczności zamachu na

CANAL+

07.00 Minisport + 07.10 Łąpu capu 07.15 Nie przegap 07.25 Diabelski młyn 08.00 Aktualności filmowe 08.30 Joey (11) 09.00 Moje jest Wzgórze Świątynne 10.00 Ekstremiści - thriller, Wlk. Bryt./Niemcy 11.40 Mężczyzna moich marzeń - komedia romantyczna, Francja/Wlk. Bryt. 2002 13.10 Czas wojny i pokoju - film obycz., Kanada 2004 14.45 O człowieku, co mała! - film fantast., USA 1957 16.10 Koszty życia - komediodramat, Francja 2003 18.05 Precedensowa sprawa - dramat, USA 1991 20.00 Diabelski młyn 20.35 Nie przegap 20.45 Łąpu capu 20.50 Minisport + 21.00 Vera Drake dramat krym., Wlk. Bryt./Francja 2004 23.10 Garfield ▲ film animowany, USA 2004, wyk. Breckin Meyer 0.35 Żurek - dramat, Polska 2003 1.55 Medium - thriller, USA 2004

oficera Thomasa Adlena. Zabójstwa ma dokonać agentka, która wcześniej zabiła Adlena.

POLSAT ★★★ Szczęśliwy dzień

Komedia romant. USA 1996. 02.40 Rozwiedziony dziennikarz, Jack Taylor, musi zaopiekować się córeczką. W sąsiedztwie mieszka projektantka wnętrz, Melanie Parker, która samotnie wychowuje synka.

TVN 7 ★★ Więzy miłości

Dramat obyczajowy. Wielka Brytania 1996. 23.10 Historia miłości dwojga nie-

pokornych ludzi, którzy na próżno usiłują przełamać podziały społeczne i normy obyczajowe rządzące wiktoriańską Anglią.

TVN 7 ★★ Spadający anioł

20.10 Irina przywozi narzeczonego, Michaela, do rodzinnego miasteczka, by poznać jej ojca. Florian Stroia, rumuński emigrant, jest jedną z najważniejszych postaci tutejszej społeczności. Jednak Michael czuje antypatię do apodyktycznego Floriana. Wkrótce zaczyna orientować się, że starannie ukrywa swoją przeszłość.

EUROSPORT

08.30 Magazyn olimpijski: Mission to Torino 09.00 Snowboard: P5 w Sasas Fee 09.30 Sporty ekstremalne: X-Games 2005: Best of 10.30 Magazyn piłkarski: Eurogole 11.30 Rajd: Dakar Challenge 12.00 Snooker: Mistrzostwa Wielkiej Brytanii w Yorku: Finały 13.30 Biathlon: P5 w Osrbli: Bieg mężczyzn na dochodzenie; Bieg kobiet na dochodzenie 14.30 Magazyn piłkarski: Eurogole 15.30 tyżwiarstwo figureowe: Gala w Turynie: Pokazy 16.30 Magazyn piłkarski: Gooooal!: Best of 17.00 Magazyn sportowy: Watts 17.30 Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów: FC Porto 18.30 Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów: AC Milan 19.30 Snooker: Hall of Fame 20.30 Boks 22.45 Magazyn olimpijski: Daring Girls 23.00 Rajd: Dakar Challenge 23.30 Sumo: Kyushu Basho - Japonia

TVN SIEDEM

06.25 Telesklep 07.00 Hydepark 07.30 Mała księżniczka (141) 08.30 Witchblade - Piętno mocy (2) 09.30 Savannah (9) 10.30 Policjanci z Miami (8) 11.30 Mania grania 12.30 Telesklep 14.40 Mała księżniczka (142) - telenowela 15.40 Hydepark 16.10 Dzień dobry Miami (9) - serial komediowy 16.40 Przyjaciele (15) - serial komediowy 17.10 Savannah (10) - serial obyczajowy 18.10 Policjanci z Miami (8) - serial kryminalny 19.10 Dzień dobry Miami (10) - serial komediowy 19.40 Przyjaciele (16) - serial komediowy 20.10 Spadający anioł ▲ film obyczajowy, USA 1990, wyk. George C. Scott, Diane Lane 22.15 Najemnicy (5) - serial sensacyjny 23.10 Więzy miłości ▲ dramat obyczajowy, Wielka Brytania 1996, wyk. Christopher Eccleston, Kate Winslet



TV 4 ►► 19.00

MacGyver ► MacGyver jest agentem specjalnym, pracującym dla fundacji zajmującej się ściganiem różnego rodzaju przestępczości. Z każdej sytuacji wychodzi cało, głównie dzięki swoim zaskakującym wynalazkom.

05.30 Sztukateria 05.55 Kinomaniak - magazyn 06.20 VIP - wydarzenia i plotki 06.45 Informator Prawny 07.00 Muzyczne listy 08.00 TV market 08.15 Pokemon - serial dla dzieci 08.45 Benny Hill - serial kom. 09.15 Kachorra to ja (13) - serial 10.15 MacGyver - serial sens. 11.15 Kasa na bank - teleturniej 12.20 TV market 12.35 Port lotniczy - serial dok. 13.10 Daję słowo - teleturniej 14.00 Muzyczne listy 15.05 Pokemon - serial dla dzieci 15.35 Kachorra to ja (14) - serial 16.35 Port lotniczy (37) - serial dok. 17.10 Benny Hill - serial kom. 17.45 Daję słowo - teleturniej 18.30 Drogówka - magazyn policyjny 19.00 MacGyver - serial sens. ▲ 20.00 Koszykówka: Śląsk Wrocław - Lokomotiw Rostow: Puchar FIBA 22.00 Wydarzenia 22.10 Drogówka - magazyn policyjny 22.40 Sekcja Alfa - film sensacyjny, USA 1998, reż. John Terlesky, wyk. Michael Madsen, Kristy Swanson, David Dukes ▲ 00.40 Muzyczne listy 01.30 Strefa P 01.55 Joker

Tarnowska Spółdzielnia Mieszkaniowa

wynajmie:

– lokale użytkowe, zlokalizowane w Tarnowie:

1. os. Legionów im. H. D. 6,	o pow. użytk.	45,00 m ²
2. os. Legionów im. H. D. 7,	o pow. użytk.	6,70 m ²
3. ul. Sowińskiego 19,	o pow. użytk.	208,00 m ²
4. ul. Sowińskiego 19,	o pow. użytk.	27,50 m ²
5. ul. Gumniska 11,	o pow. użytk.	431,30 m ² (restauracja)
6. ul. Narutowicza 15,	o pow. użytk.	137,30 m ²

– miejsca postojowe

w garażu podziemnym w budynku przy ul. Rydza-Śmigłego 7 w Tarnowie.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Dziale Eksploatacji TSM

przy ul. Sowińskiego 14, pok. 3-4, tel. (014) 621-49-74 lub (014) 621-01-79.

PROMOCJA

GAZETA Krakowska
BIURA OGŁOSZEŃ
TARNÓW
 tel. (014) 631-94-20

DĘBICA
 tel. (0-14) 670-31-39

BOCHNIA
 tel. (0-14) 611-81-71

PROMOCJA

GAZETA Krakowska
 Najtańsze
 w Małopolsce
 ogłoszenia
 drobne

5,70 zł
 wydanie zwykłe

9,13 zł
 piątek

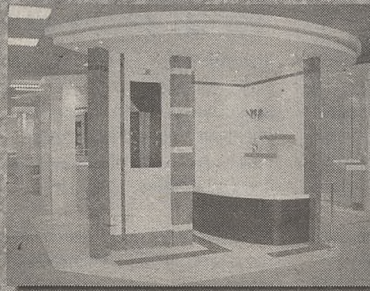
Sprawdź naszą skuteczność!

REKLAMA

PŁYTKI ceramiczne

FLIZY
TERAKOTA

30.000 m² płytek ceramicznych
do natychmiastowego odbioru.



* Prezentacje * Inspiracje *
* Aranżacje *



◆ polskie
◆ włoskie
◆ czeskie
◆ hiszpańskie

CODZIENNIE NOWE DOSTAWY!



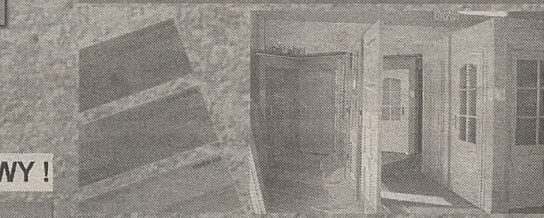
Przenieś magię
do Twojego domu

Kilkadziesiąt
nowych ekspozycji
Skorzystaj z gotowych rozwiązań



PORTA
DRZWI

PANELE ŚCIENNE I PODŁOGOWE



TARNÓW

„TRANSBUD”
Centrum glazury i terakoty
Przemysłowa 27 33-100 TARNÓW
tel. (014) 629-80-69

REKLAMA

OPEL

Opel. Twórcze myślenie –
lepsze samochody.

**CZAS NA KONSKĄ
DŁĄKĘ MOCY**

W KINACH OD 4 LISTOPADA

**TA OFERTA
PRZEJDZIE DO LEGENDY**

GMAC Bank

Nie zwlekaj! Ruszaj do salonów Opla! W najnowszej promocji oferujemy legendarnie niskie ceny i wyjątkowy kredyt Wybór 1..2..3 z niską ratą miesięczną: Corsa – 589 zł, Astra Classic II – 749 zł.

■ Corsa – od 29 900 zł	■ Meriva – od 42 950 zł	■ Zafira – rabat 14 000 zł
■ Astra Classic II – od 38 950 zł	■ Nowa Astra – od 49 950 zł	■ Vectra – rabat 15 000 zł

Auto Ring Sp. z o.o.

33-100 Tarnów, ul. Lwowska 187
tel. 014 626 96 26

25-414 Kielce, ul. Warszawska 42
tel. 041 362 62 99

www.autoring.pl

TM & © 2005 Columbia Pictures Industries, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. © 2005 by Zorro Productions, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Postać „Zorro” jest zastrzeżonym znakiem handlowym Zorro Productions, Inc. Liczba samochodów w ofercie ograniczona. Okres kredytowania 36 miesięcy. Wpłata własna: Corsa – 6890 zł, Astra Classic II – 8966 zł, RRSO 14,24%. Zużycie paliwa oraz emisja CO₂: Astra Classic II 1.4 – 6,3 l/100 km, CO₂ 151 g/km; Meriva 1.3 – 4,2 l/100 km, CO₂ 113 g/km; Corsa 1.3 CDTI – 4,3 l/100 km, CO₂ 115 g/km (wg dyrektywy 1999/100/EC, cykl mieszczy). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym: www.opel.com.pl

REKLAMA

Restauracja „Kasyno”

Tarnów-Mościce, ul. Kwiatkowskiego 20

zaprasza na

BAL SYLWESTROWY 2005/2006

gwarantujemy wspaniałą zabawę
oraz wyśmienite potrawy.

O północy zapraszamy
na pokaz sztucznych ogni.

Sprzedaj biletów oraz dodatkowe informacje
w biurze Restauracji.

Tel. (0-14) 637-28-08, 633-06-89.

REKLAMA

KUCHNIE

wyprzedaż po likwidacji sklepu.
Upusty cenowe do 30%

Producent: „TRADEX”, ul. Stalowa 29
(dojazd ul. Elektryczną za MPEC-em)
Zapraszamy pon.-piątek 8-16, sobota 9-12,
tel. (014) 626-67-36

z128118

REKLAMA

Pałac w Janowicach

SYLWESTER 2005/2006

Pałac w Janowicach zaprasza na Bal Sylwestrowy.
Cena od osoby 250,00 zł.
Gwarantujemy niezapomniane przeżycia.

kontakt: Pałac w Janowicach
33-315 Janowice k. Tarnowa
tel. (0-14) 679-90-08, kom. 0604/606-015
www.janowice.com

REKLAMA

STIHL

749,-
MS 170
Moc: 1,8 KM

od 1.339,-
MS 230
Moc: 2,7 KM

2.375,-
MS 341
Moc: 4,2 KM

PROF

W ofercie również: MS 230 i MS 280

Ostro tnijemy...
...markowymi piłąkami STIHL

PROMOCJA JESIEŃ 2005

PLAC DWORCOWY
PKP TARNÓW

Tel: (014) 622 26 50

REKLAMA

OKNA

WIELKA LETNIA
PROMOCJA

Okna 5-cio komorowe
w cenie 3 komorowych
NIEMIECKI PROFIL BRUGMANN
73mm

Okno 150 x 150 już od 468 zł netto
OKTAR
ul. Chemiczna 112a
tel. 633-23-12, 628-35-53
www.oktar.pl

REKLAMA

KREDYTY

TANIA GOTÓWKA
TYLKO U NAS

Karty Kredytowe

tel. (014) 627-68-07
ul. Bema 5, Tarnów

REKLAMA

POROLET

ŻALUZYJE - ROLETY
MARKIZY - MOSKITIERY
BRAMY ROLOWANE
I SEGMENTOWE

Tarnów, ul. Strusińska 10
e-mail: porolet@konto.pl
tel./fax (014) 621 50 98
626 46 30

REKLAMA

OMEGA

**POLICEALNE STUDIUM
FARMACEUTYCZNE**
uprawnienia szkoły publicznej

ul. Kwiatkowskiego 17
Tarnów, tel. **637 27 86**
www.omega.szkola.pl

REKLAMA

L KURSY PRAWA JAZDY
PKS Sp. z o.o. TARNÓW, ul. Braci Saków 5

Wysoka zdawalność

Szczegółowe informacje i zapisy:
- Dworzec PKS (8.00-16.00) - I piętro
621-57-34
- Zajeżdźnia PKS (7.00-15.00) - pok. 51
631-07-07

Rozpoczęcie kursów:
kat. A, B - 9 I 2006
kat. C, D, E - 10 I 2006

TACHOGRAFY
montaż, serwis, legalizacja
631-07-93, 631-07-06

REKLAMA

Okna PCV
Okna z montażem tylko 7% VAT

33-100 TARNÓW ul. Chopina 5
tel./fax 621-68-62

Żaluzje
ATRAKCYJNE CENY

Polecamy:
Okna PCV niemiecki profil 3-komorowy
1465x1435 R+RU - 490 zł netto
1765x1435 R+RU - 600 zł netto
Okna nietypowe w cenie typowych
Bramy i segmenty ogrodzeniowe

REKLAMA

**KREDYTY
GOTÓWKOWE
HIPOTECZNE
KONSOLIDACYJNE**

- w krótkim czasie, niskie dochody
- bez opłat wstępnych
- na remont, dowolny cel

Tarnów, Żydowska 19 (obok PTTK)
tel. (0-14) 627-38-80, 0506-411-358
Tarnów, os. 25-lecia 1A (w pobliżu przychodni nr IV)
tel. 0-14/627-40-77, 0506-411-358
Tarnów, Nowy Świat 6, tel. (014) 688-80-08

REKLAMA

MEDICINA
rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl • www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20
ul. Barska 12, tel. 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55
ul. Rogozińskiego 5, tel. 417-33-77, 417-35-44 biuro 417-33-11

Medicina 2000
Przychodnia Profesorów
Docentów i
Ordynatorów

Kraków, ul. Rzeźnicza 2
tel. (0-12) 422-41-06
421-79-27

konsultacje
najlepszych
specjalistów

CERTYFIKAT
JAKOŚCI
ISO 9001

REKLAMA

DobryKredyt
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

KREDYTY GOTÓWKOWE
KREDYTY KONSOLIDACYJNE
KREDYTY HIPOTECZNE

- OBNIŻONE OPROCENTOWANIE
- DECYZJA W CIĄGU 2 GODZIN
- DOCHODY JUŻ OD 450 ZŁ
- BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH

Tarnów, Plac Bema 6 (BUREK) tel. 627 37 40
ul. Lwowska 40 a tel. 628 83 88

REKLAMA

**PRODUCENT STOLARKI
OKIENNEJ Z PCV
I ALUMINIUM**

**OBMIAR
I TRANSPORT
GRATIS**

Biura Handlowe
Tarnów, ul. Krakowska 65
tel. (0-14) 626-24-95
Wojnicz, ul. Krakowska 5
tel. (014) 678-73-11

Radłów, ul. Poległych 2
tel. (0-14) 678-20-10

okna dwukwaterowe 1465x1435 - 560 zł brutto z montażem

**PEŁNY ZAKRES BADAŃ
I KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH
ZABIEGI OPERACYJNE
Z POBYTEM W WARUNKACH SZPITALNYCH:**

chirurgia ogólna, dziecięca,
ortopedyczna, laryngologiczna,
naczyniowa, urologiczna i inne

REKLAMA

UWAGA! NOWA OFERTA

Osiedle jednorodzinnych domów szeregowych w najlepszej
podmiejskiej lokalizacji zaprasza kolejnych klientów.

Cena: 1390 zł/m² (w tym 7% VAT).

Możliwość zamówienia domu pod klucz.
Tarnowska Inicjatywa Budowlana

INTAR sp. z o.o.
BRZOZÓWKA k. Tarnowa.
Umów się na spotkanie, dzwoniąc na tel. kom. 0601-311-055

REKLAMA

PLASTIKO FHU
Tarnów, ul. Hodowlana 2
tel/fax (0-14) 629-30-41,
0602-116-278

**Promocja
Zimowa
RABAT 38%**

OKIENNA I PCV
DRZWI SZKLANE
I ANTYKOROZYJNE
BRYTY GARAZOWE

REKLAMA

**ROLETY
ZALUZYJE
MARKIZY**

Promocja!
Niskie ceny!

Bochnia DH ESKA, ul. Karoszek 25, 0605-082-051
Tarnów, ul. Graniczna 74, 0-14/624-17-60
Koszyce Wielkie, ul. Stroma 19, 0-14/634-12-30

REKLAMA

DobryKredyt
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

XYZ Kredyty

FU PARTNER ul. Dworcowa 5, Tarnów
tel. (014) 627-39-66, infolinia 0800-261-600

REKLAMA

Kredyty

* gotówkowe
* samochodowe
* mieszkaniowe
* konsolidacyjne
* pożyczki hipoteczne

Bez opłat wstępnych
Dogodne warunki

www.avista-finanse.pl

Tarnów, ul. Urszulańska 3, tel. (0-14) 620-10-44

REKLAMA

**Biurowie Nieruchomości
KONTAKT**
(Licencja rządowa)

Tarnów, ul. Wałowa 33/3
tel. 622-45-42, 626-13-13
www.kontakt-gratka.pl

KANCELARIA
PRAWNA
RADCA PRAWNY
mgr JERZY HEBDA

REKLAMA

**FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA
DREWNO Styl**

- ♦ sztachety
- ♦ boazerie
- ♦ podłogi
- ♦ listwy
- ♦ poręcze
- ♦ okna
- ♦ drzwi
- ♦ karnisze
- ♦ emulsje
- ♦ impregnaty
- ♦ płyty
- ♦ kartonowo-gipsowe
- ♦ kołki
- ♦ parapety

DĄBROWA TARNOWSKA
ul. Oleśnicka 14
tel. /014/ 642-42-88

TARNÓW
ul. Starodąbrowska 17
tel. /014/ 626-14-22

RATY

DISPONUJEMY TRANSPORTEM

REKLAMA

**Masz chwilę?
Wpadnij po
kredyt gotówkowy!**

- ✦ Kredyt do 50 000 PLN!
- ✦ Niskie raty - już od 50 PLN!
- ✦ Wystarczy tylko dowód osobisty!

Bank pogodny i wygodny

DOMINET BANK

Wpadnij do nas:
Tarnów, ul. Wałowa 26
Tarnów, ul. Słoneczna 29 (D.H. ZENIT)
Dąbrowa Tarnowska, ul. Sucharskiego 7 (D.H. DĄBROWIAK)

REKLAMA

**10 lat razem
WASOWSKI**

WYKORZYSTAJ
ULGĘ
BUDOWLANĄ

**MATERIAŁY DRZWI
BUDOWLANE OKNA**
Tarnów, ul. Tuchowska 80
tel/fax. 626-87-57
Kaźna Dolna 14b, tel. 651-00-57

REKLAMA

PRYWATNA SZKOŁA
w Brzesku, ul. Piastowska 7
www.technikum.brzesko.net

zaprasza do

Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych (3 lata)
po gimnazjum i szkole podstawowej
Uzupelniającego Technikum Handlowego
po ZSZ (3 lata)
Uzupelniającego Liceum Ogólnokształcącego
po ZSZ (2 lata)
Policealnej Szkoły Zawodowej
technik informatyk.

Szczegółowych informacji udziela:
p. Joanna Krawczyk, tel. 0660-711-339, (0-14) 671-43-43

REKLAMA

DER MED
I "yde staje si" chw...

**CENTRUM KOSMETYCZNO
-DERMATOLOGICZNE**

MIKOŁAJKOWE CENY!

- trwała DEPILACJA LASEROWA
- Nowy laser!
- Najwyższa moc!
- zamykanie naczyń laserem VPV
- LECZENIE TRĄDZIKA, usuwanie blizn potrądzikowych
- mikrodermabrazja, porady dermatologiczne
- dermatoskopia, kriochirurgia
- dermatologia estetyczna (botox, mezoterapia)
- MAKIJAŻ TRWAŁY (Laureatka Mistrzostw Polski 2005)
- masaż + kapsuła mini SPA
- najnowsze ENDERMOLOGIE* (odchudzenie, usuwanie cellulitu, ujędrnianie skóry, opieka lekarza specjalisty)

Gabinet wyróżniony jako Super Salon w ogólnopolskim konkursie

KRAKÓW, ul. św. TOMASZA 30
tel. (0-12) 292-03-03

www.dermed.pl

REKLAMA

STRADE
parapety - profile pcv

33-100 Tarnów
ul. M. Konopnickiej 6
Tel. 014 627 61 53

PARAPETY
stalowe-aluminiowe - PCV-agglomarmurowe

HURT-DETAL

REKLAMA

LOMBARD
Pożyczki pod zastaw

Tarnów, TARGOWA 10
tel. 626-35-50
Bernardyńska 11/1
tel. 62-88-438

Najniższe odsetki
od 100 zł - 4 zł na tydzień
Skup złota, srebra, staroci.

ul. Sobieskiego 9
BRZESKO (014) 686-17-96

REKLAMA

**KREDYTY GOTÓWKOWE
KONSOLIDACYJNE**

Twoje zadłużenie spłacamy jednym kredytem

- ✓ ekspresowo
- ✓ niskie dochody
- ✓ bez opłat wstępnych

ul. Sobieskiego 9
BRZESKO (014) 686-17-96

REKLAMA

RABEK
Jurków 53b, 32-860 Czchów

Zdrowych, wesołych, spokojnych
Świąt oraz Szczęśliwego
Nowego Roku 2006
życzą
Właściciele i Pracownicy
FUH RABEK

1. Czchów 68 60 540
2. Bochnia 61 12 982
3. Tuchów 65 24 747
4. Brzesko, 62 59 858
5. Tarnów 62 76 216
6. Dębno 66 50 102
7. Lipnica Mur 62 49 249
8. Gwoździec 66 59 445

Brzesko - Słotwina
hurt - detal
WĘGIEL
605 606 047

www.rabek.pl e-mail: biuro@rabek.pl

Po meczu szczypiornistów Bocheńskiego KS

Zepsute święta piłkarzy

Po bardzo słabym spotkaniu szczypiornistów Bocheńskiego KS, przegrali istotny dla układu dolnych rejonów tabeli pojedynkę o punkty w I lidze, z niżej notowanym zespołem KSSPR Końskie. Podopieczni trenera Ryszarda Tabora nie potrafili więc podtrzymać dobrej ostatnio passy, trzech kolejnych zwycięstw.

Już początek meczu ułożył się dla Bocheńskiego fatalnie.

Graliśmy od początku bardzo ospale. Nie nadążaliśmy za zdecydowanie szybszymi, dynamiczniej grającymi zawodnikami gospodarzy, popełnialiśmy niesamowitą ilość prostych błędów w obronie. Spóźnialiśmy się z „dojściem” do

rywala, z podniesieniem rąk w strefie. Bezkarne zdobywali bramki niższe od nas zawodnicy z Końskich – powiedział trener Ryszard Tabor.

Fatalne „pułta”

Do tego doszła beznadziejna skuteczność. Już na początku meczu dwóch rzutów karnych nie wykorzystali Tomasz Wróbel i Jakub Pach. Gospodarze skontrolowali i szybko wywalczyli pięć bramek przewagi.

– O naszej nieskuteczności świadczą pomocowe statystyki. W całym spotkaniu oddaliśmy aż 33 niecelne rzuty. Przy takiej dyspozycji trudno marzyć o sukcesie – dodał trener.

„Tylko” cztery bramki w meczu zdobył as atutowy



Ambitny, grający z temperaturą Maciej Jacak (nr 2) nie uchronił swego zespołu przed przykrą porażką

FOT. ROMAN KIEROŃSKI

Maciej Jacak, ale akurat do tego zawodnika zarówno trener, jak i kierownik nie mieli pre-

tensji. Maciek zagrał z wysoką temperaturą, na własną prośbę i w słabo grającej drużynie

był i tak wyróżniającym się zawodnikiem.

Nie ten zespół

– Zupełnie nie poznawałem moich zawodników. Być może wpływ na ich postawę miał fakt, że do meczu przystąpili praktycznie prosto po wyjściu z autobusu. Ale nawet to nie usprawiedliwia ich do końca. W momencie kiedy rozegrali kilka lepszych akcji, przytrafiały im się znowu błędy w obronie i głupie wykluczenia za dyskusje z sędziami, odrzucenie piłki po gwizdku itp. Gospodarze też łapali kary, ale w sytuacjach ratunkowych, zapobiegając utracie bramek. Grając w ten sposób nie byliśmy w stanie powalczyć o sukces. Byliśmy

zdecydowanie gorsi – stwierdził Ryszard Tabor.

W ten sposób zawodnicy BKS zepsuli sobie nadchodzące święta. Po porażce w Końskich sytuacja piłkarzy ręcznych z Bochni znowu stała się bardzo trudna.

Walka o utrzymanie się w lidze będzie w rundzie rewanżowej ciężka. Wiele na to wskazuje, że oprócz ostatnich w tabeli „akademików” z Lublina i Bocheńskiego, przed degradacją bronić się będą „siódemki” ASPR Zawadzkie, MOSiR-u Zabrze, Wisły Sandomierz i KSPR. Tylko z drużyną z Końskich Bocheński grał będzie u siebie, z pozostałymi na wyjazdach. Punktów trzeba będzie więc szukać także w meczach z czolowymi zespołami. (KIER)

REKLAMA

SZKÓŁKA
drzew i krzewów ozdobnych

Teresa i Jan GÓRAL
32-744 Łączycza 336, tel. (014) 612 75 36
e-mail: jangoral@op.pl

DUŻY WYBÓR CHOINEK W DONICZKACH:
* świerk * jodła *
* sosna *

ATRAKCYJNE CENY!
SPRZEDAŻ OD 1 GRUDNIA

SYLWESTER
koło Bochni

- tradycyjne jedzenie,
- dobra muzyka,
- możliwość noclegu,
- 80 zł od osoby.

Rezerwacja telefoniczna:
(014) 612-88-94, 0691-513-151

HOTEL LECH
KOŁO BOCHNI / SIEDLEC 151

ZAPRASZA
NA SZAMPAŃSKIEGO SYLWESTRA

Zaczynamy od 20.00

- ▶ wykwintne menu
- ▶ liczne atrakcje
- ▶ weekend w Zakopanem
- ▶ cena od pary: 420 zł

Informacja i rezerwacja: (0-14) 611-77-84
www.hotel-lech.com.pl

AGENCJA ZATRUDNIENIA
Mega Work

- POŚREDNICTWO PRACY W KRAJU I ZAGRANICĄ
- DORADZTWO PERSONALNE
- PRACOWNICY CZASOWI

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 11, tel/fax: 014/ 611 81 98

ROLETY
ZALUŻJE
MARKIZY

Promocja!
Niskie ceny!

Bochnia DN ESKA, ul. Karosek 25, 0605-082-051
Tarnów, ul. Graniczna 74, 0-14/624-17-60
Koszyce Wielkie, ul. Stroma 19, 0-14/634-12-30

BIURA
OGŁOSZEŃ

Bochnia,
ul. Kazimierza W. 11,
tel./fax (014) 611 81 71

SKUP — ODBIÓR

PHU EKOPARTNER
Bochnia, ul. Partyzantów 2
tel. (0-14) 611-30-43

- złom stalowy, metale kolorowe
- makulatura • folia
- butelki PET

749,-
MS 170
Moc: 1,8 KM

od 1.339,-
MS 230
Moc: 2,7 KM

2.375,-
MS 341
Moc: 4,2 KM

STIHL

Ostro tnijemy...
...markowymi piłarkami STIHL

PROMOCJA JESIEŃ 2005

PLAC DWORCOWY
PKP TARNÓW

Tel: (014) 622 26 50

SALON KOSMETYCZNY, STUDIO SOLARIUM

IMAGE

NOWOŚĆ!
ZABIEG CZEKOLADOWY
NA TWARZ I CIAŁO!

TERAZ
20%
TANIEJ!

Bochnia, ul. Starynka 10
tel. (014) 611-72-45

VEGA SPORT

NARTY BUTY SNOWBOARDY

NOWY I UŻYWANY SPRZĘT NARCIARSKI

Kilkaset par nart w ciągłej sprzedaży (także poza sezonem)
SZEROKI ASORTYMENT - ATRAKCYJNE PROMOCJE CENOWE

www.vegasport.pl
tel. (0 14) 685 17 70

RZEZAWA KOŁO BOCHNI
(przy trasie 4) KRAKÓW - TARNÓW
BUDYNEK HURTOWNI "SPORT-LUX"

BOCHEŃSKA HALOWA LIGA PIŁKI NOŻNEJ POD PATRONATEM „TYGODNIKA BOCHEŃSKIEGO”

Sułtani parkietu

Pomimo ubiegłotygodniowych zapowiedzi i ustalonego wcześniej grafiku, nie doszło w niedzielne popołudnie do rozegrania ostatniej w tym roku kolejki I ligi. Na parkiet wybiegli tylko drugoligowcy.



Maciej Norek z PTB – wicelider strzelców II ligi

I liga

Kilka dni temu gospodarze obiektu sportowego przy LO nr 1 w Bochni poprosili organizatorów BHLPN o przesunięcie przedświątecznej kolejki ze względu na konieczność przygotowania sali do próbnej matury. Ponieważ kwestia podlegała dyskusji, kolejka przeniesiona została na przyszły rok. W tabeli ekstraklasy nic się więc nie mogło zmienić, w dalszym ciągu obowiązują zestawienia z poprzedniego tygodnia.

TABELA:

1. Remedium	6	12	21:12
2. Seko	4	10	12:1
3. Zenit	5	10	16:10
4. Stalprodukt	4	8	18:4
5. Pershing	4	7	10:7
6. Radgum	4	6	10:11
7. Stalprodukt P1	4	6	9:12
8. Rangers	4	5	15:10
9. Pula	4	3	9:9
10. Cukierki	5	2	6:22
11. Beskid	6	1	6:34

Najlepsi strzelcy: 9 bramek – Marek Grzonka (Stalprodukt oldboys); 7 – Tomasz Kubik (Remedium); 5 – Grzegorz Jarosz (Zenit), Tomasz Turkiewicz (Rangers); 4 – Michał Biernat (Remedium), Piotr Bukowiec (Beskid), Tomasz Kita (Remedium), Maciej Szeliga (Seko), Mateusz Weislo (Zenit), Jarosław Wetula (Pershing); 3 – Jarosław Błakala (Rangers), Adam Boroń (Radgum), Krzysztof Cepak (Stalprodukt P1), Jacek Nawrocki (Seko), Mirosław Robert (Stalprodukt oldboys), Przemysław Węgrzyn (Zenit), Jarosław Żmudzki (Pershing).

W pierwszej noworocznej kolejce (8 stycznia 2006) zagrają: Zenit – Cukierki, Beskid – Pula, Zenit – Radgum, Cukierki – Pula i Radgum – Beskid.

II liga

Zakończyła się pierwsza runda rozgrywek. Rewanże rozpoczęła się 15 stycznia meczami: Arka Rafdek – Szarów, PTB – Jarema, Szarów – Szajka, Gravesend – Arka Rafdek, Szajka – PTB i Jarema – Gravesend.

Wyniki ostatniej kolejki

PTB – Sułtan 5:4 (Bramki: Maciej Norek 3, Dariusz Fasuga 2 – Paweł Różyński, Jarosław Cupała, Zbigniew Matras 3)

Mecz lidera PTB z pnącym się w górę Sułtanem stał pod znakiem wymiany „cios za cios”. Rywali cały czas dzieliła tylko jedna bramka. W ostatniej minucie meczu sędzia poddyktował rzut karny przeciwko PTB, informując graczy obu drużyn, iż po jego wykonaniu nie wznówi już gry. Do piłki, po wielu negocjacjach pomiędzy Sułtanami, podszedł kapitan drużyny i... nie wykorzy-

stał szansy na doprowadzenie do remisu.

Arka Rafdek – Jarema 2:4 (Kazimierz Szczeciński, samobójcza – Konrad Krawiec, Daniel Sikorski, Artur Nocoń, samobójcza).

Po raz pierwszy w rundzie jesiennej z potyczki zwycięsko wyszedł zespół Jarema. Byłby to powód zadowolenia, gdyby nie fakt, iż pojawiły się poważne wątpliwości, czy jeden z graczy tej drużyny był uprawniony do gry. Sprawą zajmie się komisja BHLPN.

Gravesend – Sułtan 1:4 (Grzegorz Trzósło – Jarosław Cupała 2, Sebastian Sułowski, Michał Cierniak).

W myśl porzekadła „co się odwlece, to nie uciecze” Sułtani sprawili niespodziankę, odprawiając wicelidera z dość okazałym bagażem. Team braci Matrasów bez większych problemów zainkasował komplet punktów, wydatnie przyczyniając się do utrącenia rozgrywek i tabeli.

Arka Rafdek – Szajka 8:3 (Grzegorz Zięba 3, Rafał Wojewoda 2, Artur Konieczny 2, Sławomir Łach – Paweł Żmudzki 2, Piotr Ryncarz).

Piłkarze Arki Radek potwierdzili, że nie jest im obce strzelanie bramek, a w związku z tym obecna pozycja w tabeli jest jedynie sytuacją przejściową.

Mecze sędziowali: **Paweł Rajca** (sędzia główny), **Stanisław Jabłoński** i **Zdzisław Gorczyko** (sędziowie techniczni).

TABELA:

1. PTB	7	21	36:17
2. Czerwone Diabły	7	12	41:29
3. Gravesend	7	12	35:25
4. Sułtan	7	12	33:24
5. Szarów	7	10	36:42



Wicelider II ligi – drużyna Czerwonych Diabłów. W górnym rzędzie od lewej: Robert Jodłowski, Zbigniew Szczudło, Wojciech Olearczyk, Sławomir Zdunek. W dolnym rzędzie od lewej: Robert Cieśla, Zbigniew Jaruga, Rafał Czaja, Tadeusz Stary

6. Arka Rafdek	7	9	32:29
7. Szajka	7	4	19:38
8. Jarema	7	3	19:47

Sikorski (Jarema), Adam Walaśzek (Szarów), Paweł Żmudzki (Szajka).

ADRIAN SKRZYPEK

Najlepsi strzelcy: 19 bramek – Grzegorz Trzósło (Gravesend); 17 – Maciej Norek (PTB); 16 – Marcin Kwinta (Szarów); 14 – Wojciech Olearczyk (Czerwone Diabły); 12 – Robert Cieśla (Czerwone Diabły); 10 – Jan Nosek (Szarów); 9 – Michał Cierniak (Sułtan); 8 – Rafał Czaja (Czerwone Diabły); 7 – Zbigniew Matras (Sułtan), Adam Szczerbiński (Gravesend); 6 – Jarosław Cupała (Sułtan), Artur Konieczny (Arka Rafdek), Radosław Stachoń (Gravesend), Grzegorz Zięba (Arka Rafdek); 5 – Artur Nocoń (Jarema), Paweł Stokłosa (Jarema), Sebastian Sułowski (Sułtan), Kazimierz Szczeciński (Arka Rafdek), Rafał Wojewoda (Arka Rafdek), Jarosław Zagata (Szajka); 4 – Paweł Dziurdzia (PTB), Marek Matras (Sułtan), Daniel



Charyzmatyczny menedżer Czerwonych Diabłów Sławomir Zdunek ZDJĘCIA: ADRIAN SKRZYPEK

Pływanie w Proszówkach

Gimnazjaliści rywalizowali w wodzie

Wminiony czwartek Proszówki były areną pływackich zmagani nastolatków. Kryta pływalnia gościła uczniów wszystkich gimnazjów z gminy Bochnia.

Zawody te mają już pięcioletnią tradycję. Początkowo rywalizacja odbywała się raz do roku, od dwóch lat zawody organizowane są zarówno w semestrze zimowym, jak i letnim. Stanowią sprawdzian umiejętności pływackich gimnazjalistów z gminy Bochnia, którzy w ramach zajęć szkolnych bezpłatnie korzystają z pływalni. Z roku na rok wyniki są coraz lepsze, a także – co istotniejsze – wzrasta liczba uczestników rywalizacji. Kolejne zawody pływackie dla gimnazjalistów zaplanowano na wiosnę.

WYNIKI DZIEWCZĄT

Styl klasyczny: 1. Żaneta Szczecińska (Proszówki), 2. Iwona Gojak (Łapczyca).

Styl dowolny: 1. Magdalena Sądel (Proszówki), 2. Monika Chlebek (Proszówki), 3. Justyna Kowal (Stanisławice).

Styl grzbietowy: 1. Paulina Musz (Proszówki), 2. Monika Porębska (Proszówki), 3. Ewelina Calka (Łapczyca).

Styl motylkowy: 1. Natalia Gawlikowska (Proszówki).

WYNIKI CHŁOPCÓW

Styl dowolny: 1. Dawid Nosalski (Proszówki), 2. Kamil Cichoń (Proszówki), 3. Mateusz Tacik (Stanisławice).

Styl grzbietowy: 1. Hubert Porębski (Proszówki), 2. Wojciech Góral (Łapczyca), 3. Mateusz Jochym (Łapczyca).

Styl klasyczny: 1. Łukasz Michalik (Proszówki), 2. Krzysztof Pilch (Proszówki), 3. Rafał Tynka (Nieszkowice Małe).

Styl motylkowy: 1. Paweł Janas (Proszówki), 2. Adam Bonta (Bogucice).



Marcin Leśniak – sędzia główny i nauczyciel w Zespole Szkół Gminnych w Proszówkach wraz z grupą gimnazjalistów FOT. GIMNAZJUM

SZTAFETA 4X25 M

Chłopcy: 1. Proszówki, 2. Nieszkowice Małe, 3. Łapczyca. Dziewczeta: 1. Proszówki, 2. Damienice (w tej kategorii wystartowały tylko dwa zespoły).

Zawody sędziowali: **Marcin Leśniak** – sędzia główny oraz **Urszula Kozik, Ewa Kasperska, Mariusz Skoczek** i **Piotr Dopek**. ADRIAN SKRZYPEK

III liga tenisa stołowego mężczyzn

Urwali punkt wiceliderowi

LUSKS Żegocina – KS Tymbark 1 9:9

Punkty dla Żegociny: Zbigniew Nycz 3, Adam Dziedzic 2, Kazimierz Stary 2, Natalia Dziedzic 1 oraz debel: Nycz – Stary.

Pingpongiści z Żegociny byli bliscy sprawienia sporej niespodzianki, pokonania wicelidera „trzeciego frontu”. Rozpoczęli z impetem, po pierwszych grach prowadzili 4:0. Finisz rywala przyniósł mu jednak w efekcie remis. Punkt wywalczony z wyżej notowanym przeciwnikiem nie przynosi jednak gospodarzom ujmę. Po tym spotkaniu LUSKS, mimo iż rozegrał jeden mecz mniej, zajmuje bezpieczne miejsce w środku ligowej tabeli.

W innych spotkaniach: Olimpia Bucze – Turbacz Mszana Dolna/Tymbark II 9:9. Olimpia Bucze – Komfort Zet Tarnów 14:4. Jubilat Gorlice – UKS Agra III Oleśno 5:13. LKS Bielanka – KS Tymbark 9:9.

AKTUALNA TABELA:

1. Start	7	14	106:20
2. Tymbark I	7	12	83:43
3. Kolejjarz	7	11	83:43
4. Olimpia	6	9	72:36
5. Płomień	7	9	69:57
6. Żegocina	6	6	57:51
7. Komfort	7	6	53:73
8. UKS SP 1	7	5	47:79
9. Turbacz	7	4	47:79
10. Agra III	7	3	48:78
11. Bielanka	7	3	47:79
12. Jubilat	7	0	26:100

(KIER)

KALENDARZ PAPIESKI
23 grudnia!
 Najpiękniejsze zdjęcia Jana Pawła II tylko z Gazetą Krakowską
 cena **2⁹⁰ zł** z Gazetą Krakowską

22 grudnia 3 część
HISTORIE NOWEGO TESTAMENTU

Część 3
dla dzieci
 Historie NOWEGO TESTAMENTU

Kolekcja 5 płyt VCD w każdy czwartek w Gazecie Krakowskiej
 Gazeta Krakowska z prezentem za: **470 zł***
 *Gazeta dostępna także bez prezentu

ŁAPANÓW. O puchar wójta gminy

Najlepsi gospodarze

Siedem drużyn z pięciu gmin wzięło udział w rejonowym turnieju piłkarskim o puchar wójta gminy Łapanów. Zawody rozegrano w sali Zespołu Szkół w Łapanowie.

- To jedna z większych imprez sportowych odbywających się w naszej gminie - zapewnia Tadeusz Mazur, organizator zawodów.

Na parkiecie sali ZS w Łapanowie spotkały się zespoły z Tarnawy, Łapanowa, Leszczyny, Jodłownika, Gruszowa, Łątki Górnej i Sobolowa.

Najlepsi okazali się gospodarze, których do zawodów przygotowywał Dariusz Kuźma. Kolejne miejsca zajęli: 2. Jodłownik, 3. Leszczyna, 4. Łątki Górna.

Puchar, nagrody i dyplomy w imieniu gospodarza gminy wręczał Wojciech Sotoła, pracownik Urzędu Gminy w Łapanowie. (MAW)



Zawodnicy z Łapanowa, Jodłownika, Leszczyny i Łątki Górnej - cztery najlepsze drużyny turnieju

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK



MAREK KUSTO: Z WOLEJA

Pora świętować

Ostatnim piłkarskim akcentem roku było niedzielne spotkanie Pucharu Polski pomiędzy Polonią Warszawa a Zagłębiem Lubin. Udało się - zespół Zagłębia, który z Franciszkiem Smudą mam przyjemność prowadzić - wygrał 3:0, rewanżując się za środową porażkę w Lubinie 0:1. Gramy dalej, bo byliśmy zespołem lepszym nie tylko w tym dwumeczu. Wcześniej wyeliminowaliśmy między innymi krakowską Wisłę. A to zobowiązuje. Kibice nie darowaliby nam, gdybyśmy teraz mieli odpaść z najniższą w lidze Polonią.

Tak późno, jak w tym roku, jeszcze nigdy nie grałem. Zima - powiem to jeszcze raz - nie jest dobrą porą na rozgrywanie me-

czów piłkarskich w Polsce. Ale cóż zrobić, takie były ustalenia. Tym bardziej jestem pełen podziwu dla moich zawodników, którzy wyszli na boisko z piłkarską złością. Spotkanie ułożyło się nam doskonale, szybko strzeliliśmy bramkę, a kapitalny występ zaliczył Michał Chałbiński - autor wszystkich goli.

Święta za pasem. Zawodnicy wreszcie mogą odpocząć, побыć z najbliższymi. Na zbyt wiele nie mogą sobie jednak pozwolić. Przerwa będzie krótka. Już 12 stycznia rozpoczynamy bożonarodzeniową rundę przygotowawczą do rundy rewanżowej. Dotychczasowa postawa Zagłębia w lidze i pucharze rozbudziła nadzieje, dlatego wiosną oczekiwania będą jeszcze większe. (PACH)

REKLAMA

cuda, cuda ogłaszają

RÓDŃ
 MAŁOPOLSKA